# The Gospel according to Mark.

Translated by

S.T. Rand.

Halifax,

Nova Scotia Printing Co.,

1874

"Rand, 1874."



THE GOSPEL ACCORDING TO

# MARK.

## CHAPTER. I.

1. Oola' wĕjĭpkotŭmkeâk' ooleăgŭnoodŭmâk-
ŭn oochĭt' Sāsoo Goole, Nĭkskam Ookwĭsŭl.
2. Stŭgā' tan tĕlewegăsĭk neganĭkchĭjetĕgā-
wenoo ĭktŏŏk: "Ankaptān', ĕlkĭmk' nŭnŏkŭbĕm
noodăgŭnŏŏtk' kooskalook, tan neganeĕladoodo'
ŭktowhte kooskalookŭ."
3. "Pĕtköwaat nadoo wĕn bâktâkŭmĭktŏŏk,
tĕlooĕt: "Elaadookw' Ukchesâkŭmow ootowh-
te! lookwŏdŭmookw' ookookwŏtĕn' ootowhteelŭ!
4. Sanōk pĕgesĭnkŭbŭnâk' ĕtlebăpteisāwadĕg-
ĕbŭnâk' bâktâkŭmĭktŏŏk, ak ĕtlĭpsŭdoonkŭb-
ŭnĕk' băpteisāwadĕgĕmkāwāĕk' oochĭt' aps-
kwĕdāādâkŭn, koolaman' ŭloowāwoodeel oot-
abĭksĭktăsĭnŭ.
5. Tokoo ĕledaadĭb'ŭnŭ tan tĕlkeek Lĕswe-
pāwage, ak 'msĭt tan tāseedĭp Sălloosălāmkāwag-
ĭk, ak wĕje-băpteisāwadăsooltĭb'ŭneek nĕgŭm
ootenĭnk, sebŏŏk Sooldānkŭ; pakaboogoowŏd-
ŭmeedĭb'ŭnŭl ootŭloowāwoodewŏl'.
6. Na San ĕkwtâch' cāmĕlāwŏbeā' 'mtokwŏnŭ,
ak mŭgĕgŭnăbeā' ŭkspesoon kĕspesĭch, ak ĕlow-
seebŭne lĭpsokŭnkwāowche ak mechĭpchămoo-
ĕchaboo nebŏŏktŏŏkāwāŭ.
7. Ak tĕlĭpsŭdoonkŭp' āāp: "Nadoo wĕn
wĕchkooeĕt' noodĕkŭ, tan ăjemŭlgĭgŭnŭt' ak

neen, tan moo tĕlĭkpŭmāoo 'nchetooōmkwaasĭn 'ntăpkwaadooōn' oonălkoonāpesoonŭ.
8. Neen meamooch' ĕlebăpteisāwaloolŏk' sămoogwōn ĭktŏŏk; kadoo nĕgŭm lebăpteisāwaloolŏkto' Wĕjeoole Nĭkskam ĭktook.
9. Na tĕleâgŭp nĕg'ŭla nagwāāgŭl Sāsoos pĕgesĭnkŭp, wĕjeĕp' Năsalĕtkŭ, Gălelĕtk' tŭlā', ak wĕjebăpteisāwalŭtŭb'ŭnŭl Sanŭl', sebŏŏk Sooldānkŭ.
10. Ak wĕjenătkaasĭdĕk' sămoogwŏnk' nankŭmenŭmedŏksŭp wasok păntadăs'ĭk, ak nĕmeăjŭl Wĕjeooleniĭkskamŭl wĕjenesaasĭlĭjŭl, tĕlegĭlĭjŭl stŭgā' pŭlĕs', ĕbaasĭlĭjŭl ootenĭnk.
11. Ak kŭlooswŏkŭn wĕjeâk' wasōk, tĕlooĕk: "Keel Kĕsălkoosĭt 'Nkwĭsŭ, ak lōk wĕledāālŭmool."
12. Ak nĕg'ŭla tĭlesĭp' Wĕjeooleniĭkskam pĕmkooăjŭl, ĕlkooăjŭl bâktâkŭmĭktŏŏk;
13. Ak āhkŭp nadāl' bâktâkŭmĭktŏŏk nāooĭnskĕgoogoonaak, ĕtlĭkwchaalŭjŭl mŭndool; ak tĕgwāooōsŭne wei'sŭmoo: ak ănsălāwĭjĭk ĕloogwāooaadĭjŭl.
14. Na kes kese pejaalootĕk' laplesŏŏnk' Sanōk', Sāsoos pĕgesĭnkŭp Gălelĕtkŭ, ĕtlĭpsŭdoonkŭp wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt' Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭmŭ;
15. Ak tĕlooĕp: "Tĕtpŭgaak keskăjeâk': Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm wĕjooowaasĭk, (kweiĭk āhk:) ăpskwĕdāādŭmookw' ŭktŭloowāwoodewŏl', ak ŭktlămsŭtŭmoodĭkw wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn."
16. Na Sāsoos pĕmchăjegaasĭt ŭkchĭgŭmŏŏk' Gălelĕtk' tŭlā', ak nĕmeăjŭl Semoonŭl ak ĕlp

wĭjegĭdeedĭjŭl Andŭlāhŭlŭ, pakŭsaabeĕlĭje ŭkchĭgŭmoogŭ: mŭdŭ noojenŭmājwāāgĕjĭk.
17. Tokoo Sāsoos ālăje: "Noosoogooĭkw' neenŭ! ak kesalooltŏksŭp ŭknooje-nŭmājwāgĕnow' memăjooenoo' ĭktŏŏk."
18. Tokoo nankŭmu boonalaadĭje ootaabewŏ', ak noosoogooaadĭjŭl.
19. Ak mā seowaasĭp nadāl' nakŭjechkāl', nĕmeăje Sakōbŭl, Sĕbŭdeŭl ookwĭs'ŭlŭ, ak wĭjegŭdeedĭjŭl Sanŭl, tĕpelĭje wĕnjoolkoodŏŏk, mĕsŭnaabĭgalaadĭje ootaabewŏhŭ.
20. Ak nankŭmu wegoomăje, ak ĕtleboonalaadĭjŭl oochoowŏl' Sĕbŭdehŭl wĕnjoolkoodŏŏk, ak oonŏkŭbĕmooŏh', ak noosoogooaadĭjŭl.
21. Tokoo ĕledaajĭk Cāpŭlneŭmkŭ, ak nankŭmu atlasmoodegĭskŭk pĭskwaat alasoodŭmogwŏm, ak kĕgenoodŭmooĕt'.
22. Ak wĕjepakŭleiooltĭlĭje ookenamătĭnāwāŭmkŭ: mŭdŭ tĕlekenoodŭmooŏje stŭgā' wĕn kĕkoonkĕl' alsoosoode, ak moo ĕnkoodā stŭgā' noojeweegĭgŭdĭlĭje.
23. Na nĕg'ŭla alasoodŭmōgwŏmk āhkŭbŭnâk cheenŭmâk' mĕjegālĭdŭ mŭndŏŏŭ' āŭmŭlĭb'ŭnŭl ootenĭnk.
24. Ak sāāskwĕt, tĕlooĕt: Eah! tălalooĕk' nenĕn', Sāsoos, Năsalĕtkāwaach'? wĕjĭpkes'ĭnŭn ŭkakeiskwĭskaalenĕn'? Kĕjool' tan wĕnĭn: Nĭkskāmāwāĭn, Nĭkskam wĕnŏkŭbĕmĭch ŭktenĭn.
25. Tokoo Sāsoos pĕtkĭmăjŭl, ālăjŭl:
26. Boonāwĭstoo, ak oochetoo'yĕ ootenĭnk! Tokoo pĕbooĕgĕjŭl mĕjegāāk mŭndoo, ak sāāskwĕt, ak wĕjĭktălkaasĭjŭl nĕg'ŭla cheenŭmool ootenĭnk.

27. Tokoo 'msĭt pakŭleiooltĭjĭk, ak ăgŭnoo-
dŭmădooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk: "Cogooā' oot'?
tălamook' pelā' kenamătĭnāwā' oot'? mŭdŭ
alsoosood' ĭktŏŏk wĕjĭtplomăje mĕjegoltĭlĭje
mŭndooŭ, ak sâktăje!"
28. Ak ootăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm nankŭme-bāh-
kwe-sāsaasĭk oweu' Gălelĕtkŭ.
29. Na bâ [Sāsoos ak wĭgŭma] wĕjetooedaajĭk
alasoodŭmogwŏmk, ak pĭskwĕdaajĭk Semooŭl ak
Andŭlāhŭl wĭgwŏkŭ, ak Sak ak San wĭjāooaadĭje.
30. Cadoo Semoo oochoogweejĭjŭl kĕsenoo-
kwŏlĭjŭl, ĕpsĭmkāwā' mătŭnŭch'; ak nankŭme-
kenooadooaadĭjŭl Sāsoosŭl tan tĕlālĭch wĕg'ŭla
ābĭlĭjŭl.
31. Tokoo Sāsoos pĕgesĭnk' ak wĕswaalăjŭl
oopŭt'ŭnkŭ, tokoo kakŭmaalăjŭl, ak nenâku ĕp-
sĭmkāwā' boonaalŭch [kesegooeeskwŭ], ak ĕloo-
gwāooŏje.
32. Tokoo wĕlaakw, kese kŭlkwaseĕlĭch', [me-
măjooenook'] pĕgesoodooaadĭje 'msĭt tane kĕse-
noogoodĭlĭje Sāscosŭlŭ; ak nĕg'ŭla tane wĕs-
kwāooaadĭlĭje mŭndoo' pesooltĭlĭje ootenāwŏkŭ;
33. Ak 'msĭt ŭkchegŭnkāwâk' ĕtle-kakei-
mowwedaajĭk kagŭnŭgŭ.
34. Ak nĕsaalăje pegwĕlnĭje tane kakeiyese-
mĭlĭkse-noogoodĭlĭje, ak pegwĕlnĭje mŭndoo'
wĕjĭktălkei-jĭgŭltĕskŭmooŏje memăjooenoo'ŭ, ak
moo ŭsedāālŭmagwe mŭndoo' ookŭloosooltĭlĭn',
mŭdŭ nĕnăje.
35. Ak ĕlŭmeĕskĭtpook' kĕseĕskĭtpook, āskw
moo wŏp'tŭnook, nĕmchaasĭt ak tāweĕt, āleĕt
kâttŏŏk, ak nadāāl' ĕtlealasoodŭmât'.

36. Tokoo Semoo ak wĕg'ŭla tane wĭjāooŏje, kwelooaadĭjŭl.
37. Ak wājeaadĭch, ālaadĭjŭl: "'Msĭt tan tāsĭjĭk memăjooenook' kwelŭskĭk."
38. Tokoo tĕlemăje: "Ledaanĕch tanŭl wĕjooow' āhkŭl ŭkchegŭnŭl; koolaman' 'ntĕtlĭpsŭdoon'ŭmŭn nadālŭ; mŭdŭ oochĭt' na wĕjechoogooeăăp'."
39. Ak ĕtlĭpsŭdŏŏnk' ootalasoodŭmōgwŏmooŏkŭ, 'msĭt tan tĕlkeek Gălelĕtkŭ; ak wĕjĭktălkeijĭgŭltĕskooŏje mŭndoo' memăjooenoo' ĭktŏŏgŭ.
40. Na pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭch' cheenŭm tan wĭskŭswŏkŭn mătŭnŭch', tan tĕlooesĭk lĕplŭse, ĕdămăjŭl ak memŭltoogooboogooaasĭlĭjŭl ooskalook, tĕlĭmchŭl: "Ooledāădŭmŭn, kesewŏkŭmaaledŭks'."
41. Tokoo Sāsoos āooledāālŭmăjŭl, ak sebĭnskaasĭt, sămaalăjŭl, ak ālăjŭl: "Wĕledāădŭm: wŏkŭmāyāăn!"
42. Na nĕgŭla' tĕlĭnkŭseiu kĕloosĭch, lĕplŭseā' wĭskŭswŏkŭn boonaalŭch, ak kesewŏkŭmaadăsĭt.
43. Tokoo kĕsetŭlĭtploomăjŭl moo ootăgŭnoodŭmŭlĭn'; ak poktŭgĭmăjŭl:
44. Ak ălăjŭl: Ankodān', mow wĕn kogooā ŭktŭl'emow; kadoo leyĕ' ŭlnāyaalŭse padŭleasooĭktŏŏk, ak oochĭpketŭnowĕ' oochĭt' tĕlewŏkŭmaalooksĭn, tan tĕlĭtplootkŭs Mooyeesŏk, oochĭt' ŭloowedŭmăsoode oochĭt' nĕg'ŭmow.
45. Cadoo cheenŭm tāweĕch' bokche-pegwĕleăgŭnootk', ak sāsaadŏk ăgŭnoodŭmâkŭn; na oochĭt' Sāsoos māch moo kesemāswĭleĕkw' ŭkchegŭnkŭ, kadoo pasŭk kâttŏŏk keseĕhk': ak

memăjooenook′ pĕjedaadĭjŭl, ak wĕjedaajĭk ′msĭt
nadăme.

---

## CHAPTER II.

1. Na ăpch ĕlepĭskwaat ŭkchegŭn′ Cāpŭlne-
ŭmkŭ, kesĭtkĕloogoonaak, ak noodŭmâmk′ oot-
eemŭn wĕnjegwŏmkŭ.
2. Ak ŭnkŭseiu pegwĕlkĭk mowwedaajĭk,
kŭlăbĭs′ mogwā′ āwāgāānook lămĭgwŏm ookese-
pĭskwĕgemân′, chĕl moo oweu′ kagŭnŭgŭ; ak
ĕtlĭpsŭdoonŭmooŏje kŭlooswŏkŭn.
3. Tokoo alt pĕjedaalĭje pĕgesoolaadĭjŭl cheen-
nŭmool kĕsenookwŏlĭjŭl, wĭskŭswŏkŭn tĕlooesĭk
polse, matŭnŭch′; pegesoolche nāooĭlĭje cheen-
ŭmoo′, lokpelâkŭnā′ ĭktŏŏk.
4. Tokoo māsepĭskwĕdaadĭch oochĭt′ tan
tĕlepegwĕlnĭch, toogoonĕgadoodĭch kăkwā′
wĕnjegwŏmŭ, ak keseskwĭskaadoodĭch, wĕje-
nĭspelŭmeedĭch ′npogŭn tan tĕt tĕpelĭch′ pŏlse-
āwĭlĭjŭl.
5. Na Sāsoos nĕmedooŏch′ ookŏŏdlămsŭtŏŏk-
ŭnŭmooow′, ālājŭl pŏlseāwĭlĭjŭl: "Kwees,
ŭktŭloowāwoodeel abĭktăsĭgŭl."
6. Cādoo alt nooje-weegĭgĕdĭjĭk nadāāl tĕt
ĕbooltĭjĭk, ak tĕledaasooltĭjĭk, tĕlĭmsooltĭjĭk
ookwŏmlămoonooŏkŭ: "Wĕn tŭ oot tan tĕle-
padaboogooĕt?
7. Wĕn keseabĭksĭktŭs′ ŭloowāwoodeel pasŭk
Nāŏŏktājĭt, na na Nĭkskam?
8. Cadoo Sāsoos nĕnâku kĕjedŏk ookwŏmla-
moonkŭ, ootŭledāādŭmoodĭlĭn ookwŏmlamoo-

nooŏkŭ, ālăje: "Tăladakadeyŏk′ wĕjetŭledaasoolteyogŭl wĕgĕt′ kogooāāl′ ŭkâmlâmoonooŏkŭ?

9. Tĕgĕn′ mā ăjĭnkŭmaseâk′, tŭlemân′ pŏlseāwĭt, Uktŭloowāwoodeel abĭksĭktăsĭgŭl? kŭsnâ′ tŭlemân′, Kŭmaase, sooaadoo kŭnpōgŭn, ak pŭmeyĕ′?

10. Cadoo kooĭaman′ ŭkŭjcjedoonow′ Ulnoo Ookwĭsŭl ootooskōdŭmŭn alsoosoode makŭmegĕk′ ootabĭksĭk′tŭmŭn ŭloowāwoodeel, (ālăjŭl pŏlseāwĭlĭjŭl),

11. Tĕlemool′ keelŭ, kŭmaase, ak sooaadoo kŭnpōgŭn, ak ŭlŭmeĕ′ keekŭ."

12. Tokoo ŭnkŭseiu kakŭmaasĭt ak wĕswaadŏk oonpōgŭn, ak poktŭmkaasĭt ooskalooŏk′ ′msĭt tan tăsĭlĭch′. Na oochĭt′ ′msĭt wĕjepakŭleiooltĭjĭk, ak kĕpmedālŭmaadĭjŭl Nĭkskamŭl, tĕlooĕjĭk: "Oola′ mŭna′ tĕlnŭmedooĕk′!"

13. Tokoo Sāsoos ăpch mĕtokŭyĕt′ kaskāāk ŭkchĭgŭmoogŭ; ak ′msĭt tan mowwedaalĭje pĕjedaalĭje āhkŭ, ak kĕgenoodŭmooŏje.

14. Na pĕmeseowaasĭch nĕmeăjŭl Lebeihŭlŭ, Alpeŭsŭl ookwĭsŭl, ĕbĭlĭjŭl tan ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′ etleabankŭdăsĭk. Tokoo ālăjŭl: "Noosoogooe." Na bâ wĕnagaasĭlĭjŭl ak noosoogwŏjŭl.

15. Na tĕleâk′ mĭjesoolteedĭch lămĭgwŏmk′, pegwĕlnĭje noojemowadakadĭlĭje ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′, ak ĕlp pegwĕlkĭk padatĕgāwenoo, weboomaadĭjŭl Sāsoosŭl, ak tane pĕmekenoodŭmooŏje. Mŭdŭ pegwĕlkŭbŭnĭk′, ak noosoogooaadĭb′ŭnŭl.

16. Na nĕmeaadĭch noojeweegĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk ooweboomaalĭn noojemowatĕgāwenoo′

ak padatĕgāwenoo', tĕlemaadĭje pĕmekenoo-
dŭmooŏje: "Tălāăk oot'? mŭdŭ weboomăje
tane noojemowadakadĭlĭje, ak tane booskepada-
tĕgāwenoo'."
17. Na nĕg'ŭla Sāsoos nŏŏtk, tĕlemăje:
"Tanĭk wĕloltĭjĭk mogwā' wĕdŭmedālŭmaa-
dĭgool mŭlbâlāwĭlĭjŭl, kadoo pasŭk tanĭk kĕse-
noogoo'dĭjĭk. Neen wĕjĭpkesĭnăp' moo 'nwe-
goomân' săbāwooltĭjĭk, kadoo 'nwegoomân'
padadakadĭjĭk ootăpskwĕdādŭmoodĭnow oo-
tŭloowāwoodewŏl'."
18. Na tane San ak tane Pălŭseâk' kĕgenoo-
aadĭje, booskesoonāwooltĭlĭje. Ak pĕjedaajĭk ak
ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Cogooā' oochĭt' San tane
noojekenamooŏje, ak ĕlp tane Pălŭseâk' nooje-
kenamooa'dĭje, booskesoonāwooltĭlĭje; kadoo
keel tanĭk kĕgenoodŭmăjĭk moo soonāwool-
teekw?"
19. Ak Sāsoos ālăje: "Tanĭk tŭlāăk moose-
măleāhŭl oopoktŭskasĭgŭmk, kese-soonāwool-
teedĭs tŭ tan tĭlesĭp' moosemăleā' tĕgwaooŏch'?
Tan tĕlĭpkĭjāăk tĕgwāooaadĭch moosemăleāhŭl,
ma kese-soonāwoolteekw.
20. Cadoo naagwĕgŭl egaadŭl tan tĭlesĭp'
moosemăleāhŭl oochoohsooaadooch, ak na
tĭlesĭp' soonāwooltedâk' nĕgŭla naagwĕgŭl.
21. Ak ma wĕn pelā' ŭpkweesĭgŭn kooske-
dāsŭmook 'nkânĕgŭn ĭktŏŏgŭ; mŭdŭ na tŭla-
degĕch' pelĕgŭn tan pĕgweesowĕdoomkŭp tŭme-
naasĭs sakawā 'mtokwŏn', ak powchāāk ăje-
wŏsâlkaadăsĭs.
22. Ak mow wĕn pootĕgoodōdŏŏk pelā'
mĕgobaak sakawā' mŭgĕgŭnā' pooteik'. Mŭdŭ

na tŭladĕgĕch′ wĕn, pelā′ mĕgobaak bâskaalâs′ sakawāl′ mŭgĕgŭnāl′ pooteil′, ak mĕgobaak, ŭksŭgaas′, ak pooteik′ kakeiskwĭskadeedĭs. Cadoo pelā′ mĕgobaak meamooch′ dĕpkadĭk oopootĕgoodaadăsĭn pelāāk pooteik′ mŭgĕgŭnāāk′.

23. Na tĕleâk′ ĕlesăbaasĭt kŭlŭmkwāāl egadâk′-ŭnŭl atlasmoodegĭskŭgŭ, ak pĕmekenoodŭmoojĭk pĕmemŭnodoo′dĭjŭl oonoojeel kŭlŭmkwāl′.

24. Tokoo Pălŭseâk′ ālaadĭjŭl : "Kogooā′ wĕjetŭladakadĭjĭk [tanĭk kĕgenoodŭmăjĭk] tan moo ŭsedādăsĭnook′ ŭtploodâkŭn ĭktook wĕn ootŭladĕgĕn′ atlasmoodegĭskŭk ?

25. Ak ālăje : Mŭnaak ĕgedŭmooduŏksŭp tan Dabĭdō tĕladĕgĕs, tan toochoo wĕdŭmedāādĕgĕdĕk′, ak kāwesĭnkĕk′, ak nĕg′ŭla tankŭ tĕgwāooŏbŭnegŭ ?

26. Tan tĕlepĭskwaap Nĭkskamŭl Week, nĕgĕt′ nagwāāgŭl tan tĭlesĭp′ Abeiŭtŭlōk padŭleasâk′ memăjĭtĕk′, ak mălkotkŭbŭnĕk′ pĭbŭnŏkŭnĕk′ nāyadăsĭkāwāĕk′? tan tĕlĭtploodăsĭk mow wĕn oomălko′dŭmŭn pasŭk padŭleask′; ak ĕlp ĕsŭmăbŭnegŭ tankŭ wĭjāooŏtkŭ ?

27. Ak Sāsoos ālăje : "Atlasmoodegĭskŭk ĕlekesedăsĭgŭp oochĭt′ memăjooĕnook′, ak moo memăjooĕnook′ wĕjekesedăsooltegoo′bŭnĭk′ oochĭt atlasmoodegĭskŭk.

28. Na oochĭt′ Ulnoo Ookwĭsŭl ĕlp alsŏŏtk′ atlasmoodegĭskŭk."

---

## CHAPTER III.

1. Na ăpch ĕlepĭskwaat alasoodŭmogwŏm, ak cheenŭm āhk nadāāl tan oopŭtŭn nĕpk.

2. Tokoo kemamaadĭjŭl ĕdŏŏk oonŭsaalalĭn
atlasmoodegĭskŭgŭ: koolaman′ ookesuchĭmsĭm-
anowŭ.
3. Ak ālăjŭl cheenŭmool, tanŭl nĕpk oopŭtŭn:
"Oonagaase, meawāāk kŭme."
4. Tokoo ālăje: "Tĕlĭtploodăsĭk oolaadĕgĕn′
atlasmoodegĭskŭk, kŭsnâ′ nābădĕgĕn′? Cadoo
nĕgŭmow′ mogwā kĕlŏŏsoolteekw,
5. Tokoo kuhtogwe-ankamăje ookweiood′
ĭktŏŏk, wĕjeoonmăjedaasĭt oochĭt′ tĕlemŭlgāāk
ookwŏmlamoonooŏl; ak ālăjŭl cheenŭmool′:
"Sebĭnskaase!" Tokoo sebĭnskaasĭt: ak oopŭtŭn
kesĭnsaadăsĭk ootŭleoolāān stŭgā′ ŭktŭk′.
6. Tokoo Pălŭseâk′ nŏkse-tooedaajĭk ak tĕg-
wāooaadĭje tane wĭgŭmagaltooltĭlĭjŭl Hĕlodŭlŭ,
ak mowăgŭnoodŭmăjĭk, mowwuhskoodŭmeedĭch
tan tŭle-nābaadĭs Sāsoosŭlŭ.
7. Tokoo Sāsoos wĕjĭpkotŭmkaasĭt, ak tane
pĕmekenamooŏje, mowĭmtokedaajik ŭkchĭgŭm-
ŏŏk′: ak mowwepoogwĕlkĭk tanĭk wĕjedaajĭk
Gălelĕtkŭ, noosoogooaadĭjŭl.
8. Ak ŭktŭgĭk wĕjedaajĭk Lĕswebāwaagĭk, ak
Săloosălāmk′, ak Eidoomeakāwaagĭk, ak tanĭk
ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk oweu′ Seidŭnk ak Teilkŭ;
mowwepoogwĕlkĭk kesenoodŭmaadĭch tan tĕla-
dĕgĕlĭch′, pĕjedaadĭjŭl.
9. Tokoo wĕjekŭloolăje pĕmekenoodŭmooje
wĕl′ebot ookeskătĕn′ tĕbowŭ oochĭt′ tĕlepoogw-
ĕlnĭch memăjooenoo′, moo oomŭjĭmkŭgăgoonŭ.
10. Mŭdŭ kesĭnsaalăje pegwĕlnĭje; na oochĭt′
mĕjĭmkŭgooaadĭjŭl ookesesamaalanowŭ, ′msĭt
tanĭk wĭskŭsooltĭjĭk.
11. Ak mĕjegoltĭjĭk mŭndook′ nĕmeaadĭch,

mĕskŭnadĕsooltĭjĭk ooskalook, sāāskwĕjĭk, tĕloo-
ĕjĭk: "Keel Nĭkskam Wĕgwĭsĭt ŭktenĭn."
12. Ak kĕsetŭlĭtploomăje moo ookenooaaloo-
goon.
13. Tokoo kākwekŭmdŭnook' ĕlĭskokŭyĕt', ak
wegoomăje tane wĕledāālŭmăje, ak pĕjedaalĭje
āhkŭ.
14. Ak keseloo'gwŏlăje nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje
chĕl taaboo, ootoogwāagoon, ak oopoktŭgĭmân'
oopĕstoonŭmŭlĭn',
15. Ak ootooskōdŭmŭlĭn' alsoosoode ookesĭn-
saalalĭn' wĭskŭsooltĭlĭje, ak mŭndoo' ootĕjĭgŭlaa-
lalĭn.
16. Ak ĭgŭnŭmooŏch' Semooŭl ĕlp ootŭlooee-
sĭlĭn Peāl.
17. Ak Sakŭl, Sĕbŭde ookwĭsŭl, ak wĭjegĭdee-
dĭjŭl Sanŭl, ak tĕlewesoonkāooŏje Boanages, na
na tĕlooĕk, "Kaktŭgō' ookwĭss."
18. Ak Andŭlāhŭl', ak Pelĭpŭl', ak Batălŭm-
ehŭl', ak Mătuhŭl', ak Toomahŭl', ak Sakobŭl',
Alpā ookwĭsŭl, ak Tădehŭl', ak Semoohŭl' tanŭl
Cānŭnkāwaajŭl,
19. Ak Soodaa Iskăleotŭl', tanŭl kenooaloo-
goodŭl'.
20. Tokoo pĭskwĕdaajĭk wĕnjegwŏmŭ, ak
mowepoogwĕlkĭk ăpch mow'wepĕjedaajĭk, tĕlĭm-
chĭmkŭgoojĭk chĕl moo kese mălkodŭmeedĭkw
pĭbŭnŏkŭn.
21. Na Sāsoos wōgŭmâ noodŭmâlĭch', pĕje-
daalĭje oosooaalŭgoonŭ: mŭdŭ tĕlooĕjĭk, Aweie-
ĕt', Pokŭnĭtpakayĕt'.
22. Cadoo noojeweegĭgŭdĭjĭk tanĭk wĕjenese-
daajĭk Săloosălāmkŭ, tĕlooĕjĭk: "Beĕlsebowlŭl

[ŭkchemŭndool] ootenĭnk āŭmŭlĭjŭl, ak wĕje-
toowŏlkaalăje mŭndoo' mŭndook' oosakŭmam-
ooow' oomŭlgĭgŭnōd ĭktŏŏgŭ."
23. Tokoo Sāsoos wegoomăje, ak tĕlepĕsloo'-
dooăje: "Tălekesĭktălkaalŭs Sātŭn (ŭkchemŭn-
doo), Sātŭnŭl' (ŭkchemŭndoolŭ?)
24. Mŭdŭ ĕlĕgāwaage nowskoogwŏk' oomăt-
ŭnŭsĭn, na ĕlĕgāwaage moo keseboogooenook'.
25. Kŭsnâ' wĕnjeegwŏm nowskoogwŏk' oo-
mătŭnŭsĭn, na wĕnjeegwŏm moo keseboogooe-
nook'.
26. Ak Sātŭn, (ŭkchemŭndoo), mătŭnoosĭch
nĕgŭm, ak nowskoogwŏch', moo kesŭkŭmĭkw',
kadoo kakayĕs'.
27. Mow wĕn kesepĭskwaagool mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl
cheenŭmool week ak kesĭpkotŭmkaadooŏkw' oo-
tăpsoon, āskw moo tŭmk nĕg'ŭla cheenŭmool
mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl kĕlpelâkw'; [kadoo kesegŭlpe-
lăch'] tokoo tĭlesĭp' kesetooaadooŏdō' week oo-
tăpsoon.
28. Tĕleâk' tĕlemoolŏk', 'msĭt padasoodeel
abĭksĭktăsĭdŭl' memăjooenoo ĭktŏŏk, ak pĭlsĭm-
tĭmkāwāāl padaboogooĕmkāwāāl' tan tĕlepĭlsŭb-
oogooadeedĭch:
29. Cadoo wĕn tan pĭlsĭmăjŭl Wĕje-Oole-
Nĭkskamŭl, ma abĭksĭktăsĭkw yăpchoo, kadoo
nĕsanaak ăpche-oonmăje-ĭlsoodâkŭn ootenĭnkŭ.
30. Mŭdŭ tĕlooĕbŭnĭk, "Wĕskwāooăjul mŭn-
dool ootenĭnkŭ."
31. Na pĕjedaalĭje Sāsoos ookwĭjŭl ak wĭje-
gĭmăje cheenŭmoo, ak kakŭmooltĭlĭje koojŭm-
ŏŏk', ak abooaadĭch kŭlooswŏkŭn, wegoomaadĭjŭl.
32. Ak mowepoogwĕlkĭk owweye-petooaadĭj-

ŭl, ak tĕlemaadĭjŭl: "Ankaptān', ŭkech' ak wĭjegĭmchĭk koojŭmook kwelŭskĭk."
33. Ak tĕleŭsedĕmăje, ālăjĕ: "Wĕn tŭ 'nkech'? ak wĕnĭk tŭ wĭjegimkĭk?"
34. Ak kuhtogwe-ankamăje wĕg'ŭla owweye-petăje, ak āāt: "Ankamookw' 'nkech ak wĭje-gĭmkĭk!
35. Mŭdŭ tan wĕn tĕlaadĕgĕt' tan Nĭkskamŭl tĕleooledāādŭmŭlĭch', na wĭjegŭdeĕk' cheenŭm, ak wĭjegŭdeĕk ābĭt, ak 'nkech'."

---

## CHAPTER IV.

1. Ak ăp ĕtlĭpkoje-kenoodŭmooĕt' kaskāāk ŭkchĭgŭmŏŏgŭ. Tokoo mowweĕlĭbŭnegŭ kĕse-pegwĕlnĭbŭnegŭ memăjooenoogwŭŭ: na oochĭt' tĕbaasĭp wĕnjoolkoodŏŏk, tokoo ĕbaasĭp abâk-toochk'; ak 'msĭt mowweĕjĭk kaskāāk āhkĭk makŭmegāwĭktŏŏgŭ.
2. Ak pegwĕle-kenoodŭmooŏje ŭpsloo'dakŭn ĭktŏŏk, ak tĕlemăje tan tĕlekenoodŭmooŏchŭ:
3. "Jĭksŭtŭmŏŏkw'; Noojeĕgadagook tāweĕp' oonădĕgĕn ooskŭnemânŭl.
4. Na tĕleâksŭp ĕlĕgĕdĕk', nāooktāchk' ĕlne-seâgŭp owhtĭgŭ; ak sesĭpk' pĕjedaabŭnĭk ak kĕspadoodedĕk'.
5. Uktŭk' ĕlneseâgŭp koondāwaagŭmĭktŏŏk, tan tĕt moo 'lnĭm' makŭmegāwenŏŏk, ; ak nŏk-seskaleagŭp, mŭdŭ pĕpkŭdĕk' makŭmegāoo.
6. Cadoo nagoosĕt nĕpsaasĭch, kâktāāk, ak mŭdŭ moo oochebŭskenoogwĕk', na oochĭt' sāwĭptāāk.
7. Ak ăp ŭktŭk ĕlneseâk' kowĭksomoose-

agŭmĭktŏŏk, ak kowĭksoomooseek sakŭleadee-
dĭch sĭktĕgŭmedeđĕk', ak mogwā' mechĭpchā-
wā'-aasenoogwĕk'.
8. Ak ăp ŭktŭk' ĕlneseâk' kĕloolk' makŭme-
gāoo, ak mechĭpchāwāaasĭk, tan tĕleskăleâk', ak
pĕmepegwĕlegwĕk', alt nāsĭnskaak ĕleăjegwĕk',
alt ŭsoogomtāsĭnskaak, ak alt kŭskĭmtŭlnâkŭn.
9. Tokoo āāt: Tan wĕn wĕskedoowŏk'ŭnĭt'
oonŏŏd'ŭmŭn, na nooch.
10. Na keskăjeâk' nāŏŏktoogwaloogwĕdĕk',
wĕg'ŭla tane tĕbow' āŭmŭlĭje tĕgwāooaadĭje
nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taboo ăpostălāwĭlĭje,
pebanemaadĭjŭl oola' pĕsloodĕgĕmkāwāŭ.
11. Tokoo ālăje: "Kelow' ĭgŭnŭmooksoolte-
yŏk' ŭkŭjejedoonow' kemoodoogāwā' tan tŭlā'
Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭmkŭ; kadoo nĕgŭmow'
tanĭk koojŭmŏŏk' āŭmoodĭjĭk 'msĭt kogooā'
ĕlekenooaadooch pĕsloodĕgĕmkāwā' ĭktŏŏk.
12. Coolaman' ootănkăptŭmŭnow' ak moo
oonŭmedoonow'; ak oonoodŭmŭnow' ak moo
oonŭstŭmŭnow'; koolaman' ĕdŏŏk moo ooke-
wŏnskedaanow ak ootabĭksĭktăsĭn ootŭloowā-
woodewŏl'."
13. Ak tĕlĭmăje: "Moo nĕstŭmooduŏk' oot-
ŭpsloo'dâkŭn? ak tālekesĭnsŭtŭmoodedŏksŭp
'msĭt tan tāsŭgŭl ŭpsloo'dâkŭnŭl?
14. Nootlĕgĕjŭl, ĕlĕgĕch' kŭlooswŏkŭn.
15. Wĕg'ŭla tanĭk owhtĭk āhkĭk tan tĕt kŭl-
ooswŏkŭn ĕtlelĕgĕmk'; ak tan toochoo noodŭm-
eedĭch, mŭndoo nankŭmĭpkesĭnk', ak ĕjĭgŭlaa-
dooŏch' kŭlooswŏkŭn tan keslĕgĕmkŭp oo-
kwŏmlâmoonooŏkŭ.
16. Ak wĕg'ŭla tanĭk na koondāwaagŭmĭktŏŏk

āhkĭk: Na tanĭk tan tĭlesĭp' noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn, 'nkŭseiu wĕswaadoodĭch ooledaasood ĭktŏŏk:

17. Cadoo mogwā' oochebŭskoolteekw ootenāwŏkŭ, ak moo pĕgeje-kŭlodŭmeedĭkw: kŭlăbĭs' tan oonmăjōgŭn egaak, kŭsnâ' kestāwōgŭn oochĭt kŭlooswŏkŭn, nankŭm-ĭpcheetakŭmaadĭjĭk.

18. Ak ŭktŭgĭk nĕg'ŭla na tanĭk kowĭksomooseaagŭmĭktŏŏk āhkĭk: nĕg'ŭla na nĕgŭmow' tanĭk noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn,

19. Ak oosĭtkŭmoogāwāāl sĕspĕdaasoodeel, ak mĭlāsoodeel ookŭspoogwadâkŭnŭmooŏl', ak ootŭmedāādâkŭnŭl oochĭt' ŭktŭgŭl kogooāāl', sĭktĕgŭmeedĭch kŭlooswŏk'ŭn, ak na oochĭt' moo kesemanenŏŏk'.

20. Na wĕgŭla tanĭk āhkĭk kĕloolk' makŭmegāoo, tanĭk noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn, ak wĕswadoo'dĭch, ak wĕlemanooltĭjĭk, alt nāsĭnskaak, alt ŭsoogomtāsĭnskaak, ak alt kŭskĭmtŭlnâkŭn, ĕleăje-gwĕjĭk.

21. Tokoo ālăje: "Wŏsogoonŭmâkŭn tŭ pĕgesoodăsĭk oochĭt' ootălkoojoogwŏsĭn lămāāk oolâkŭn ĭktook? kŭsnâ 'npōgŭn ĭktŏŏk lămāāk ootegaadăsĭn? Moo tŭ wĕjĭpkesoodăsĭnook' ookākwaadăsĭn wŏsogoonŭmâkŭnŭtkw' ĭktŏŏk?

22. Mŭdŭ mogwā' kogooā' mĭmoogwŏdăsĭnook', tan ma nāyadăsĭnook'; kŭsna' moo kogooā' kesedăsĭnook kĭmtŏŏk', tan ma bāhkwĭkchĭjedăs'enook.

23. Tan wĕn wĕskedoowŏk'ŭnĭch oonoo'dŭmŭn, na nooch.

24. Tokoo ālăje: "Ankwāăsooltĭkw' oochĭt' tan tĕlenoodŭmŏk'! Tan kogooā' tĕlenŭgâdŭmok'

na tŭlĭnkadŭmoolŏktĕn′, ak ankooaadoolŏktĕn
tan kelow′ noodŭmooeyŏk′.
25. Mŭdŭ nĕgŭm tan wĕskōtk kogooā′, ĭgŭn-
ŭmooŏdĕn′. Kadoo nĕgŭm tan moo wĕskodŭm-
ook′ kogooā′, chĕl tan wĕskōtk oochuhsooaadoo-
ŏdĕn′."
26. Tokoo āāt: "Na tĕlāāk Nĭkskam oo-
tĕlĕgāwaagĭm stŭgā′ cheenŭm ooskŭnemân′
egaadokĕl makŭmegā-wĭktŏŏk,
27. Ak nĕbăt′, ak nĕmchaasĭt dĕpkek′ ak naa-
gwĕk, ak ooskŭnemân′ sakŭleâk′, ak pĕmegwĕk′,
mogwā′ kĕjedook′ tan tĕlepŭmegwĕk′:
28. Mŭdŭ makŭmegāoo pĕmegwĕnk′ tan tĕle-
ooledāātk, tŭmk′ mske′gooĭk, skŭmtŏŏk oonoo-
che, skŭmtŏŏk kesemanĭk mechĭpchāwā′ oo-
nooch′ ĭktook.
29. Cadoo tan toochoo kesegwĕk′, ŭnkŭseiu
pĕskwĕsk′, mŭdŭ pĕskwĕsowoodĭmk egaak."
30. Ak āāt: Cogooā′ năpkĕdoodŭk′sŭnoo
Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm? kŭsnâ tălamoo′k pĕs-
loo′dĕgĕmk lepĕsloodakadedŭksŭnoo?
31. Tĕlāāk stŭgāā lamŭtăl′eā ooskĭn′emĭn,
tan egadogwŏdŭmŭk′ makŭmegā-wĭktŏŏk, tan
mowweăpchāchk′ ak tan tāsŭk ooskĭn′emĭn ma-
kŭmegĕk′ āhkŭlŭ.
32. Ak kese-egadogwŏdŭmŭk′, sakŭleâk′, ak
ăjĭmkeigwĕk ak ′msĭt ŭktŭgŭl ′mskegooamoo′-
gŭl, ak wĕjeskaleagŭl mĕskeegŭl pĕskĕnĭkkŭl;
na oochĭt′ sesĭpk′ moosegĭskŭdŏŏk′ tŭlāāk kese-
lŭgâtkĭk ootâkchegâdĕgŭm ĭktŏŏk."
33. Ak pegwĕlkŭl ŭktŭgŭl pĕsloodĕgĕmkāwāl′
wĕjuhskwĭmăje, stŭgā′ tan tĕle-tĕtpĭgŭnĕdŭm-
eedĭch oojĭksŭtŭmoo′dĭlĭnŭ.

34. Kadoo pasŭk ĕluskwĭmăje ŭpsloo'dâkŭn ĭktook, tan tĕluskwĭmachŭ; ak pakeikenooaadooŏje msĭt kogooāāl tane pĕmekenoodŭmooŏje, āskw boktŭkŭyāādĭchŭ.

35. Na nĕg'ŭla nagwāāk, wĕlaakw egaak, ālăje, "Usoogomaanĕch kamāāk."

36. Ak kese boonaalăch' pegwĕlnĭje mowweĕlĭje memăjooenooŭ, poktoolaadĭjŭl tan tĕledĕpelĭch' wĕnjoolkoodŏŏgŭ. Ak ĕlp ŭktŭgŭl wĕnjoolkool weedoolĕmchŭl.

37. Tokoo pĕttŭneâk', mĕdooamoogwaasĭk, ak ŭtkoo'k tĕbĭpkabedaajĭk wĕnjoolkookŏŏgŭ; na oochĭt' pĕmuhchoo'bâktōgwĕk.

38. Ak Sāsoos sĕdămk' āhk, ak nĕbăt' kwaadâkŭn ĕgwaadâch. Tokoo toogwalaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Noojekenamooĕt', moo sĕspĕdāādŭmoon' ŭktnŭbŭnĕnoo?"

39. Tokoo nĕmchaasĭt, wĕnagaasĭt, ak pĕtkŏŏtk' oochoo'sŭn, ak ālăje ŭtkoo': "Boonĭksedāwĕdŏksĭkw! wŏntŭkōltĭkw'!" Tokoo āoobŭneâk', ak lōk wŏnătkweâk'.

40. Tokoo ālăje: "Tălāāk oochĭt' mogwā' kĕkoonŭmooŏk' ŭktlămsŭtooŏkŭn?"

41. Ak lōk wāgwŏdaasooltĭjĭk, ak tĕlĭmtooltĭjĭk: "Na oochĭt' wĕn tŭ oot? chĕl oochoo'sŭn ak ŭtkook' sâktooaadĭjŭl?"

---

## CHAPTER V.

1. Ak okwaajĭk kamāāk ŭkchĭgŭmŏŏk', Gădālenkāwâk' oomŭtkuŏkŭ.

2. Ak kese nătkaasĭdĕk' wĕnjoolkoodŏŏk, ŭnkŭseiu asŭgajŭl cheenŭmool, tanŭl wĕje-tooeĕlĭjŭl

ootkoodâk'ŭnŭl, tanŭl mĕjegāāk mŭndoo wĕs-
kwāooăjŭl.
3. Tan ootkoodâk'ŭnŭl ĕtlŭgâtkŭl, ak mow
wĕn māch kesekŭlpelagool, chĕl moo pĭskadâk-
ŭnăbeel kese kŭlnoogoogŭl.
4. Mŭdŭ seowwu kĕlagōs kĕlageieegŭnŭl, ak
ĕlp kĕlpeloosŭnŭl pĭskadâkŭnăbeel ; ak pĭskad-
âkŭnăbeel pĕksĭkpadăsĭksŭb'ŭnŭl ak kĕlageiee-
gŭnŭl sĕgwĭskadăsĭksŭb'ŭnŭl ; ak mow wĕn kese-
wŏntŭgaalagool.
5. Ak nāāgow dĕpkek' ak naagwĕk āhk oot-
koodâkŭnākadĭk, ak kŭmdŭn ĭktŏŏk, yălesāās-
kwĕt', ak sĕgwĭsoosĭt, koondŭl āŏŏkŭl.
6. Kadoo nĕmeăch' Sāsoosŭl kŭnĕk', pĕsoo'-
gwŏdooăjŭl, ak ĕbĭtkweĕjŭl.
7. Ak kĕsegowesāāskwĕt, tĕlooĕt : "Tălaalool,
Sāsoos, Moweĕspāāk Nĭkskam Ookwĭsŭl ! wĕt-
ămool' Nĭkskamāwĭktŏŏk moo koonmăjāoowu' !"
8. Mŭdŭ Sāsoos kese ālăbŭnŭl : "Oochetoo'-
yĕ', mĕjegāāk' mŭndoo, cheenŭmoo-ĭktŏŏgŭ !"
9. Tokoo pebanemăjŭl : "Tălooesĭn ?" Mŭn-
doo ālăjŭl : "'Ntŭblooeme tĕlooese : mŭdŭ pe-
gwĕlĕk'."
10. Ak lōk ĕdămăjŭl Sāsoosŭl moo oowŏŏje-
jĭgŭlgĭmkoon oola' makŭmegāoo.
11. Na nadāāl' kĭktŭnŏŏk' pegwĕlkĭk mowāā-
gĭk koolkweesŭk yălădălooltĭjĭk.
12. Ak 'msĭt tan tāseedĭch mŭndook' ĕdămaa-
dĭjŭl, tĕlooĕjĭk : "Ulgĭmĭn' koolkwesoo ĭktŏŏk,
oochĭt' 'npĭskwĕdaanĕn ootenāwŏkŭ.
13. Ak ŭnkŭseiu Sāsoos ŭsedāālŭmăje. Ak
nĕg'ŭla mĕjegōltĭjĭk mŭndook' wĕjetooedaajĭk,
ak pĭskwĕdaajĭk koolkwesoo ĭktŏŏgŭ, ak wĕg'ŭla

mowkwŏdŭmoodĭjĭk koolkweesŭk, ĕdŏŏk′ taaboo
betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, ĕlnesakadĕsooltĭjĭk′ ′mtŭb-
ŭnĕk′ ĭktŏŏgŭ, pakastĕsooltĭjĭk ŭkchĭgŭmoogŭ,
ak ĕtleăptŭlămooltĭtkĭk ŭkchĭgŭmŏŏgŭ.
14. Ak nĕg′ŭla tanĭk noossŭmaadĭb′ŭne, wĕse-
mooltĭjĭk, ak nĕnāsăgŭnoodŭmoodĭjĭk ŭkchegŭn-
kŭ, ak makŭmegŭl′ owweuŭ. Tokoo pĕjedaajĭk,
năjeănkăptŭmeedĭch tan kogooā′ tĕlekeskăjaa-
dăsĭk.
15. Ak pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭjŭ, ak
nĕmeaadĭjŭl wĕg′ŭla tanŭl wĕskwāooăbŭne
mŭndooŭ, ĕbĭlĭjŭl, ak asoonaamŭlĭjŭl, ak pagāā-
lĭjŭl: ak wāgwŏdaasooltĭjĭk.
16. Ak tanĭk tĕlenŭmedoodĭp, pakeiăgŭnoo-
dŭmooaadĭje tan tĕlĭtpeĕlĭp tanŭl wĕskwāooăb-
ŭne mŭndooŭ, ak ĕl koolkweesŭ tan tĕlĭtpeĕlĭch′.
17. Ak bokchetămaadĭjŭl Sāsoosŭl oowŏŏje-
jĭgŭlaasĭlĭn′ oomŭtkuŏkŭ.
18. Ak Sāsoos tĕbaasĭch wĕnjoolkoodŏŏk′,
nĕgŭm tan wĕskwāooăbŭne mŭndooŭ, ĕdămăjŭl
ootoogwăădĭnowŭ.
19. Kadoo Sāsoos moo ŭsedālŭmagool; kadoo
ālăjŭl: "Uleyĕ′ keekŭ, ak kogŭmâk′, ak ăgŭnoo-
dŭmooŏdŭks′ tan tĕlĭmsŭgeegŭl kogooăāl′ Uk-
chesak′ŭmow tĕlaadŭskŭl, ak tan tĕleāooledāā-
lŭmŭsk′."
20. Ak cheenŭm poktŭmkaasĭt, ak ĕtlĭpkoje-
sāsăgŭnootk′ Dĕkăpolĭskŭ tan tĕlĭmsŭgeegŭl
kogooāāl′ Sāsoosŭl tĕlaalŭjŭ: ak ′msĭt tan tās-
eedĭch pakŭleiooltĭjĭk.
21. Na Sāsoos kamāāk abatkwaach, pegwĕl-
nĭje memăjooenoo′ mowwepĕjedaalĭje āhkŭ, ak
kaskāāk nĕgŭm ŭkchĭgŭmook′ āhk.

22. Tokoo pĕgesĭnkŭl nāŏŏktājĭt wĕg'ŭla ĕtle-
ălsoosooltĭjĭk alasoodŭmogwŏmkŭ, Jāelŭs tĕloo-
esĭt, ak nĕmeăch' Sāoosŭl, mĕskŭnadĕsĭnk'
wĕjooow' ookwŏtkŭ.
23. Ak lōk ĕdămăjŭl, ālăjŭl: "'Ntoosjeech
kĕdooĭnpŭk'. Edămool' ŭktŭchkooeĕn' ŭktegaa-
doon ŭkpŭt'ŭnŭl ootenĭnkŭ, koolaman' oonŭsāĭn,
ak oomemăjĭn.
24. Tokoo wĭjādeedĭjŭl: ak mowwāăgĭk me-
măjooenoo'k noosoogooaadĭjŭl, ak tĕtkooaadĭjŭl.
25. Na ābĭt tan mâldāweĕt' kes mĕtlaseboon-
kŭk chĕl taaboo,
26. Ak tan poogwĕle-oonmăjāăje mâlbâlāwĭl-
ĭje pegwĕlnĭje, ak kesekakotk' 'msĭt ootăpsoon,
kadoo mogwā' tăleoolaalooksĭkw, kadoo owoonâ'
pĕmeăchkŭnāăk,
27. Noodŭmăch' Sāsoosŭl, pĕgesĭnk' ĕtle-
mowweĕlĭch' ootĕchkāălŭ, ak sămāgaadooŏch'
ootokwŏnŭ.
28. Mŭdŭ ābĭt tĕlooĕt: "Pasŭk chĕl sămā-
gaadâk' ootokwŏn', 'nsalooksedĕs'."
29. Tokoo ŭnkŭseiu tan mâldāoo wĕjeâk'
nĕnkaasĭk; ak kĕjeesĭt oonŭsaalooksĭnŭ oochĭt'
oola' wĭskŭswŏkŭn.
30. Na ŭnkŭseiu Sāsoos kĕjeesĭch mŭlgĭgŭn-
ōde ookesuchetooeân' ootenĭnkŭ, ăpskwĕboo-
gooaasĭt ĕtlemowweĕlĭchŭ, ak āăt: "Wĕn sămā-
gaadŏk' 'ntokwŏnŭl?"
31. Ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnk
ālaadĭjŭl: "Keel nĕmeejĭk mowwepoogwĕlkĭk
tĕtkaskĭk, ak tĕlooĕn' tŭ, Wĕn sămāgaalĭt?"
32. Kadoo Sāsoos yălăbaasĭt oonŭmeân' ābĭl-
ĭjŭl tanŭl kesetŭladĕgĕlĭjŭl.

33. Kadoo ābĭt wāgwŏdaasĭt, ak nĕnkŭdĕsĭnk′, mŭdŭ kĕjedŏk tan kese-tŭlalooksĭch ; tokoo pĕgesĭnkŭl ak mĕskŭnadĕsĭnkŭl ooskalookŭ, ak tĕlemăjŭl ′msĭt tan tĕleâk kĕdlāwāooŏkŭn.
34. Tokoo Sāsoos ālăjŭl : "Toos′, ŭkŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭm wĕstoweesk : wŏntŭkōd′ ĭktŏŏk ŭleyĕ′, ak oochĭnsāyāān ŭkwĭskŭswŏk′ŭnŭm."
35. Ak āskw ĕtlāwĭstŏk alt wĕchkwedaajĭk, ĕtlealsoosĭt alasoodŭmōgwŏm week wĕjedaajĭk, tĕlooĕjĭk : "Uktoosâk′ nĕpkâk′. Cogooā′ wĕjeăjĭp-kĭjĭm-tŭmāăch′ noojekenamooĕt′ ?"
36. Na Sāsoos nootk kŭlooswŏkŭn tan tĕlooĕmk′, ālăjŭl ĕtleălsoosĭlĭjŭl alasoodŭmōgwŏm : "Moo ŭknŭsoodŭmŏŏ′ : pasŭk ŭktlămsŭtāān."
37. Ak moo ŭsedālŭmagwĕ oonoosoogâgoon pasŭk Peālŭl, ak Sakŭl, ak Sanŭl, Sakŭl wĭjegĭdeedĭjŭl.
38. Na pĕjedaajĭk ĕtlealsoosilĭjŭl alasoodŭmogwŏm week, ak nĕmedŏk′ sĕspĕnaak, ak nĕmeăje tane kĕse-ŭtkedĕmooltĭlĭje, ak kĕsemāwegĕsooltĭlĭje.
39. Ak pĭskwaach ālăje : "Cogooā′ wĕjesĕspĕnŏkseŏk′ ? ak ŭtkedĕmoolteyŏk′ ? Mĭjooajeech moo nĕbŏŏk′, kadoo nĕbăt′." Tokoo mălegĭmaadĭjŭl.
40. Cadoo Sāsoos kakeitooaakĭmâch′, pĭskwĕgemăje mĭjooajeejŭl′ oochŭl ak ookwĭjul, ak wĕg′ŭla tane wĭjāooŏje, ak pĭskwaat′ mĭjooajeejŭl āŭmŭlĭjŭ.
41. Tokoo weswaalăjŭl mĭjooajeejŭl oopŭt′ŭnkŭ, ālăjŭl : "Tăleta′ koome :" tan tĕlooĕk kewŏnskooeedŭmŭk : "Abĭtās′, tĕlemool′, oonagaase."

42. Tokoo ŭnkŭseiu ābĭtās' wĕnagaasĭt, ak
pĕmeĕt'; mŭdŭ mĕtlaseboonaat'. chĕl taaboo.
Ak lōk kĕse-poogwĕle-pakŭleiooltĭjĭk.
43. Ak mĕlke-tŭlĭtploomăje mow wĕnŭl oo-
koojejeedoolĭn' oolaŭ. Ak tĕlĭtplŏŏtk' ootŭsŭm-
ooksĭlĭn' ābĭtā'sŭlŭ.

---

## CHAPTER VI.

1. Tokoo wĕjĭpkotŭmkaasĭt nadāāl, ak pĕge-
sĭnk' oomŭtkĭgŭ; ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk
ootenĭnk noosoogooaadĭjŭl.
2. Na atlasmoodegĭskŭk egaak, bokche-tŭle-
kenamooĕt' alasoodŭmogwŏmkŭ, ak pegwĕlkĭk
noodooaadĭch pakŭleiooltĭjĭk, ak tĕlooĕjĭk:
"Tame wĕjadogŭl oot cheenŭm wĕg'ŭla kogoo-
āāl?" ak cogooā' oot 'nsŭtooōgŭn tan ĭgunŭm-
ooksĭch? tan tĕlamoogŭl pakŭleiooŏk'ŭnŭl oo-
wŏŏjekesa'dăsĭn oopŭt'ŭnkŭ?
3. Moo nŭt oot Noojeegât, Male ookwisŭl,
ak moo tŭ oot wĭjegĭmagwe Sakobŭl' ak Sosĕsŭl'
ak Soodahŭl', ak Semoon? ak moo wĭjegĭmăje
ābĭlĭje tĕgwāuowkwe oot' tĕt?" Ak wĕgeiuhtoo-
aadĭjŭl.
4. Tokoo Sāsoos ālăje: "Neganĭkchĭjetegā-
wenoo mogwā' tame ĕtlebŭnokedālŭmooksĭkw
pasŭk oomŭtkĭgŭ, ak wo'gŭmow ĭktŏŏk, ak
week."
5. Ak na mogwā' kesetŭladoogŭl pakŭleioo-
ŏk'ŭnŭl nadāl' tĕtŭ, chĕl pasŭk egadogŭl oopŭt'-
ŭnŭl tĕgĕlājĭlĭje ŭksenoogowenooŭ, ak nĕsaalăje.
6. Ak pakŭleiājŭl oomĕktŭmŭgāwāŭmooŏl.

Tokoo yălaasĭt ŭkchegŭncheejŭl owweuŭ, ak yălekenoodŭmooĕt′.
7. Tokoo wegoomăje wĕg′ŭla nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo, ak bokche-nĕnāsŭgemăje etaboosooltĭlĭnŭ; ak ĭgŭnŭmooŏch′ alsoosoode ootalsoomalĭn′ mĕjegoltĭlĭje mŭndooŭ.
8. Ak tĕlĭtploomăje moo cogooā′ oonemalĭnŭ, pasŭk aptoon; mogwā′ mŭnoode, mogwā′ pĭbŭnŏkŭn, mogwā′ sooleāwā′ ooteemŭdŭnŭn ookŭspesoonooŏk′;
9. Cadoo oopŭtkŭsŭnoltĭnow′, ak moo oonaskŭmŭnow′ taboo′gŭl ′mtokwŏnŭl.
10. Tokoo ālăje: "Tan tĕt pĭskwĕdaayŏk wĕnjeegwŏm, na tĕt ehtŏksŭp meesokoo ′nkŭdŭmŏk′ na tĕtŭ.
11. Ak tan tĕt moo wĭtkĭmoolooŏk′, kŭsnâ′ moo jĭksŭtoolooŏk′, jĭgŭledaayŏk′ na tĕt, ak poodĕstoodŏksŭp ′mchegajāwāāl ĕlkŭnaboogooedaayŏk′ āhkŭl, oochĭt′ ootŭloowedŭmăsoodĭn nĕgŭmow′ ootenāwŏkŭ. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ ăjĭnkŭmăseădo′ oochĭt′ Sŏdŭm ak Gomŏlŭ, ĭlsoodâkŭnegĭskŭk egaak, moo ĕnkoodā na ŭkchegŭnŭ."
12. Tokoo poktŭmkedaajĭk, ak tĕlĭpsŭdoonŭmoodĭjĭk memăjooenoo′ ootăpskwĕdaasooltĭlĭnŭ.
13. Ak wĕjĭktălkei-jĭgŭltĕskooaadĭje pegwĕlnĭje mŭndoo′ŭ memăjooenoo′ ĭktŏŏgŭ, ak amagĕnaadĭje memā′ pegwĕlnĭje kĕsenoogoodĭlĭje, ak nĕsaaladĭje.
14. Ak Hĕlōt ĕlĕgāwĭt noodŭmăjŭl, mŭdŭ ooweesoonŭm nĕnāsĭkchĭjedăsĭk, ak Hĕlōt āāt: "San noojebăpteĭsāwadĕgĕt′ kesuche-abĭjebĕt′

'npooenoo' ĭktook, ak na oochĭt' wĕg'ŭla mŭlgĭgŭnodeel ĕloogwĕgŭl ootenĭnkŭ."
15. Ak ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk: "Eleijah na;" ak
ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk: "Neganĭkchĭjetĕgāwenoo na, kŭsnâ' tĕlāāk stŭgā' ăp ŭktŭgĭk neganĭkchĭjetĕgāwenook'."
16. Cadoo Hĕlōt noodŭmăch', tĕlooĕt': "San na, tanâk' tĕmkwĕdāgŭbŭnâk'. Kesuche-abĭjebĕt' 'npooenoo' ĭktook."
17. Mŭdŭ Hĕlōt ĕlkegĕsĭp ak kokwalăb'ŭnŭ Sanō ak kĕlpelăb'ŭnŭ laplesoonkŭ, oochĭt' Hĕlodeăsŭl wĭjegĭdeedĭjŭl ootā'bĭtĕmŭl: mŭdŭ Hĕlōt kese mălewweedĭjŭl.
18. Mŭdŭ San kese ālăb'ŭnŭl Hĕlotŭl: "Utploodâkŭn ĭktook wĕjuhtŭgooltăsĭk ŭkookoonŭmooŏn' wĭjegĭdeŏk' ootābĭtĕmŭl."
19. Ak Hĕlōdeăs tăgāālŭjŭl Sanŭl, ak kĕdooŏnăjŭl, kadoo māsănăjŭl;
20. Mŭdŭ Hĕlōt chepalăjŭl Sanŭl, mŭdŭ kĕjeăjŭl ookokwŏjeĕlĭn' ak oosābāwĭlĭnŭ; ak ankwāooăjŭl, ak noodooŏch' pegwĕletŭlaadĕgĕt', ak kĕsătk' oonoodooŏnŭ.
21. Na tan tĭlesĭp' tĕtpŭgaak egaak, naagwĕk Hĕlōt wĕskĭjenooedĕk' nagwāăk, Hĕlōt wegŭbaalăje ĕspoltĭlĭje oochenŭmoompmŭ, ak oochĭt' ŭkchekĕptĭnâk', ak mowweĕspoltĭlĭje cheenŭmoo' Galelĕtk' tŭlāăŭ.
22. Ak Hĕlōdeăs ootoosŭl pĭskwaalĭjŭl ak amalkâlĭjŭl ak wĕlkwĭjaalăjŭl Hĕlōtŭl, ak wĕg'ŭla tane weboomăje; ak ĕlĕgāwĭt ālăjŭl ābĭtāsŭl: "Tame tan pasŭk cogooā', ak ĭgŭnŭmooltĕs'."
23. Tokoo ĕloowedŭmăsĭp, ālăjŭl: "Tan pas-

ŭk cogooā' ĕdămĭn', ĭgŭnŭmooltĕs', tŭleaa akŭd-
eiĭk 'ntĕlĕgāwaagĭm."
24. Tokoo ābĭtās' tāweĕt', ak ālăjŭl ookwĭjŭl:
"Cogooā' tamădĕs'?" Alăjŭl: "San Noojebăp-
teisāwadĕgĕt' oon... che."
25. Tokoo 'nkŭseiu nŏksepĭskwaat ĕlĕgāwĭl-
ĭjŭl āŭmŭlĭjŭ, āāt: "Mĕnwĕgā' ŭktĭgŭnŭmooĭn
nŭgāā bâ San Noojebăpteisāwadĕgĕt' oonooche
oolâkŭn ĭktŏŏk ootĕptĕnŭ."
26. Tokoo ĕlĕgāwĭt pĕme-ăjĭmsŭgādaasĭt;
kadoo oochĭt' ootŭloowedŭmăsoodĭm, ak oochĭt'
wĕg'ŭla weboomăje, moo wĕledāādŭmook' oo-
kŭspoogwalanŭ.
27. Ak 'nkŭseiu ĕlĕgāwĭt ĕlkĭmăjŭl noojenā-
bădĕgĕlĭjŭl, ak tĕlkĭtk' oonooche oowŏŏchkwaa-
dăsĭnŭ. Tokoo āleĕt ak tĕmkwĕdaajŭl laple-
soonkŭ.
28. Ak pĕgesoodooŏch' oonooche oolakŭn ĭk-
tŏŏk, ak ĭgŭnŭmooŏch' ābĭtāsŭl, ak ābĭtās' ĭgŭn-
ŭmooŏch' ookwĭjŭl.
29. Ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ooteninkŭ
noodŭmaadĭch, pĕjedaajĭk ak wĕswadooaadĭch
ootenĭn, ak egadooaadĭch ootkoodâkŭn ĭktŏŏk.
30. Na ăpostălāwĭjĭk ĕlemowwedaajĭk Sāsoo-
sŭl āŭmŭlĭjŭ, ak ăgŭnoodŭmooaadĭjŭl 'msĭt
cogooāāl tanŭl tĕladakadeedĭjŭl, ak tan tĕle-
kenoodŭmooādĭchŭ.
31. Tokoo Sāsoos ālăje: "Choogwedaakw
boktakayĕkw kâttŏŏkŭ, ak kechkaa atlasmool-
tĭkw." Mŭdŭ poogwĕlkĭk ăpche-pĕjedaajĭk ak
ăpchĭpkotŭmkedaajĭk, chĕl mogwā' kesemĭjesool-
teekw.
32. Na kemoodŏŏk' boosĭjĭk, kattŏŏk' ĕleĕjĭk.

33. Cadoo memăjooenook′ nĕmeaadĭje booselĭchŭ, ak pegwĕlkĭk nĕnooaadĭje ak ĕleebooltĭjĭk, mowweleebooltĭjĭk nadāl′ tĕt, wĕjedaajĭk ′msĭt ŭkchegŭnŭl, ĕdŏktĕskooaadĭje, ak mowwepĕjedaadĭjŭl.
34. Tokoo Sāsoos nătkaasĭch nĕmeăje pegwĕlnĭje, ak āooledāālŭmăje, mŭdŭ tĕloltĭjĭk stŭgā′ cheechkĕlooāoochŭk moo noojeănkotĕgĕdŭmeedĭkw; ak bokche-pĕgwĕle-kenoodŭmooŏje.
35. Na naagwĕk nŭgāā pegwĕle-kakayâk′, tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ, pejedaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Oola′ kâttŏŏk′, ak naagwĕk nŭgāā′ pegwĕle-kakayâk′:
36. Jĭgŭlgĭm′ memăjooenook′, oonĕnāsedaanow′ mŭgāāktŏŏk, ak ŭkchegŭncheejŭl, ak ŭpkwŏdĕlŭmadeedĭch pĭbŭnŏkŭn; mŭdŭ mogwā′ cogooā′ āhtŭnook′ tan mălkotâkŭ."
37. Sāsoos tĕleŭsedĕmăje, ālăje: "Kelow′ sŭmookw′." Tokoo tĕlĭmche: "Uledaadĕs′ŭnĕn tŭ ak ŭpkwŏdĕlŭmooŏdĕs′ŭnĕn taaboo kŭskĭmtŭlnâkŭnĭgŭl denā′leŭl ĕldĕbowtĭgŭl pĭbŭnŏkŭn, ak sŭmadĕs′ŭnĕn?"
38. Alăje: "Tasĭbŭnaagŭl pĭbŭnâk′ŭnŭl wĕskodŭmogŭl? Ledaakw ak ankaptŭmookw′." Ak kĕjedoodedĕk′ ālaadĭjŭl: "Nanĭbŭnaagŭl, ak ĕlp taboosĭjĭk nŭmāāchŭk."
39. Ak tĕlkĭmăje ookesalaanow′ msĭt tan tāsĭlĭje ootakŭmkwĕsŭmedaalĭn wĭsowskĕk′ ĭktŏŏk, ak ootĕpkespooltĭlĭnŭ.
40. Na etĕpkese-sŭmedaajĭk ekŭskĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, ak enanĭnskĕksĭjĭk.
41. Tokoo Sāsoos wĕswaadogŭl wĕgŭla′ nankŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak wĕg′ŭla taboosĭlĭje nŭmāāje,

ak sĕmkŭlăbaasĭt wasogwāāl ak mooëwĕt', ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadogŭl pĭbŭnŏk'ŭnŭl, ak ĭgŭn-ŭmooŏjŭl pĕmekenoodŭmooŏje ootegadooŏlĭn' ooskalooŏk' [memăjooenoo'] ; ak wĕg'ŭla taboo-sĭlĭje nŭmāāche nĕnāsătkŭnooŏlăje 'msĭt tan tāsĭlĭje.

42. Ak 'msĭt tan tāsĭjĭk mĭjesooltĭjĭk ak kes-ădălooltĭjĭk.

43. Ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl ĕskoodŭmŭlĭjŭl pewĭbŭnĕgool, ak wĕjuhchooaadoodĭjŭl nāŏŏk-tĭnskaagŭl chĕl taboo pootăleāwāāl, ak alt mā nŭmājwāŭ.

44. Ak tanĭk wĕjemĭjesooltĭjĭk pĭbŭnŏk'ŭnŭl, nan betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk chenŭmŏŏk' na.

45. Tokoo ŭnkŭseiu tĕlaalăje pĕmekenood-ŭmooŏje ootŭbedaalĭn wĕnjoolkoodŏŏk ak oo-negane-ŭsookomaalĭn kamāāk Bĕtsādĭgŭ, āskw nĕgŭm pĕmekeskăjaalăch mowwālĭje oopoktŭm-kedaalĭnŭ.

46. Na kesĭpkotkĭmăch', āleĕt' kŭmdŭn ĭk-tŏŏk, năjealasoodŭmăt'.

47. Na wĕlaakw egaak wĕnjoolk' meowe-abâk-tŏŏk āhk, ak Sāsoos nāŏŏktoogwaloogwĕt' ŭk-tŭkŭmoo'gŭ.

48. Ak nĕmeăje sĕspĕnŭmalĭje tan tĕleche-mŭdĭlĭjŭ, mŭdŭ asŭmegwĕdŭnŭmăjĭk. Ak ĕdŏŏk' nāooöwā' ĕskŭmŭmk' dĕpkegŭ, pĕgesĭnke āŭmŭlĭjŭ, pĕmeĕt' ooskĭtpâktook ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak seowtĕskooasŏk'.

49. Cadoo nĕgŭmow' nĕmeaadĭch pĕmeĕlĭch' ooskĭtpâktŏŏk, skŭdākŭmooj-wedāālŭmaadĭjŭl, ak sāāskwĕjĭk.

50. Mŭdŭ 'msĭt tan tāsĭjĭk nĕmeaadĭjŭl, ak

sĕspĕdaasooltĭjĭk. Ak ŭnkŭseiu kĕlooläje, ālăje: "Ooledaasooltĭkw'! neen na: moo ŭkwāgwŏdaasooltĭp'!"
51. Ak tĕbaasĭt wĭdooaamăje, ak āoobŭneâk'. Ak lōk kĕsuhsămepakŭleiooltĭjĭk ootenāwŏk' tan tĕlepakŭleioolteedĭchŭ.
52. Mŭdŭ moo wĕjĭnsŭtŭmoodeedĭkw nĕg'ŭla pĭbŭnŏkŭn ĭktook, mŭdŭ ookwŏmlamoonooŏl mĕlkadăs'ĭgŭl.
53. Tokoo kamāāk egaadĭch makŭmegāoo tĕlooesĭk Gĕnĕsălĕt', ak okwaajĭk..
54. Ak kese nătkâdaadĭch ŭnkŭseiu memăjooenook' nĕnooaadĭjŭl,
55. Ak bokche-ĕleebooltĭjĭk 'msĭt nadăme, ak yălălaadĭje tane kĕsenoogoo'dĭlĭje 'npōgŭn ĭktŏŏk, tan tĕt noodŭmaadĭch ooteemŭlĭnŭ.
56. Ak tan bâ tĕt pĭskwaach ŭkchegŭncheejŭl kŭsnâ' ŭkchegŭnŭl, kŭsnâ' mŭgā' ĭktŏŏk, egalaadĭje tane kĕsenoogoodĭlĭje etlĭntooeskadĭmkŭl, ak ĕdamaadĭjŭl oosămāgaadooŏnow' skwâse ootokwŏnŭ. Ak tan tāsĭt wĕn kesămaalăjŭl, wĕjĭnsāāk.

## CHAPTER VII.

1. Tokoo pĕjemowwedaadĭjŭl Pălŭseak', ak ĕlp alt noojeweegĭgŭdĭjĭk, tanĭk wĕjedaajĭk Săloosălāmkŭ;
2. Ak nĕmedooaadedĕk' alt [Sāsoosŭl] pĕmekenoodŭmooŏje mĕjekĭptĭnaadĭlĭch' mălkodŭmŭlĭch' pĭbŭnŏkŭn, mŭdŭ moo kese kasĭptĭnĕdalĭkwsŭbŭne; na oochĭt ămsĕlaboogooaadĭjĭk.
3. Mŭdŭ Pălŭseâk' ak ĕlp 'msĭt Lĕsweebak

nĕgŭmow′ wĕle kasĭptĭnĕdaajĭk āskw moo mĭjesoolteedĭgwŭ, na wĕjekŭlodŭmooadĭch sakawāchkŭ ookenamătĭnāwāŭmooow′.

4. Ak wĕjedaadĭch etlĭntooeskaadĭmk moo mĭjesoolteekw āskw moo keskwĭjaalŭsĭkw sămoogwŏnkŭ. Ak pegwĕlkŭl ŭktŭgŭl kogooāl′ wĕskodŭmeedĭjŭl ookŭlodŭmŭnowŭ, na na ookwŏŏdabōlanow oolâk′ŭnnŭ, ak wōh, ak wĭsowwogwāā oolâkŭnnŭ, ak oohtŭnâksoonooŏh′.

5. Tokoo Pălŭseak′ ak noojeweegĭgŭdĭjĭk tĕlepebanemaadĭjŭl Sāsoosŭl: Tălāāk pĕmekenaamăjĭk moo tĕlepŭmedaagwĭk ootŭladakadĭnow′ tan sakawāchkŭ′ tĕlekenoodŭmooaadĭlĭp′, kadoo mălkodŭmeedĭch pĭbŭnŏkŭn mĕjekĭptĭnaadĭjĭk?

6. Tokoo ālăje: "Isaiahōk wĕleneganĭk-chĭjetĕgā-wenooaa-dĕgĕbŭnâk′ oochĭt′ kelow′, tan tĕle-ooleankamkoosoolteyŏkŭ. Stŭgāā tan tĕloowegăsĭk: Oogŭla′ memăjooenook′ wĕjĭkpŭmedāālŭmĭjĭk oosewŏkŭ, kadoo ookwŏmlamoonooŏl′ amaskaalĭgŭl.

7. Cadoo oochĭt′ sāāk alasoomĭjĭk tan tĕlekenoodŭmooaadeedĭch cheenŭmŏŏk′ ootŭbloodâkŭnŭmooŏl′ oochĭt kenamătĭnāwāālŭ.

8. Mŭdŭ ĕjĭgŭlaadooŏk′ Nĭkskam ootŭbloodâk′ŭnŭm oochĭt′ tan tĕlekŭlnŭmokŭl cheenŭmook′ ookenamătĭnāwāŭmooŏl′: nŭt na wohkw ak oolâkŭnk ookoodabĕgwĭjaadăsĭnowŭ: ak pegwĕlkŭl ăp ŭktŭgŭl tĕlamoo′gŭl kogooāāl′ tĕladooōgŭl."

9. Tokoo ālăje: Wĕlejĭgŭladooŏk′ Nĭkskam ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl oochĭt′ ŭkŭlnŭmŭnow′ kelow′ ŭkenamătĭnāwāŭmooŏl′.

10. Mŭdŭ Mooyeesŏk tĕlooĕbŭnŏk′: Ukpŭme-

dāālŭm kooch′ ak ŭkech′; ak tan ălmemăjŭl oochŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl′ meamooch′ ′npŭch′.

11. Cadoo kelow′ tĕlooāyŏk′: Wen tŭlemach′ oochŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl, Corban na—(na na ĭgŭnŭmădĭmkāwāĕk′ ŭkchealasoodŭmogwŏmkāwāĕk′)—tanĕk cogooāĕk′ kelow′ oochekaneāwegōkpŭn neen ′ntenĭnk: [na nŭgoo′ moosegāāk oochĭt′ moo ootabogŭnŭmooŏn′ oongeegooŭ].

12. Tokoo nŭgoo′ moo ŭsedāālŭmowŏk′ ootabogŭnŭmooŏn′ oochŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl.

13. Ak tĕluhchemŭnakŭnadooŏk′ Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm, oochĭt′ ŭkenamătĭnāwāŭmooŏl′, tanŭl tĕle kenoodŭmooadĕyogŭl. Ak pegwĕle-tŭlakadeyogŭl stŭgā′ nĕg′ŭla."

14. Tokoo ăpch wegoomăje tane mowweĕlĭje, ālăje: "Jĭksŭtooĭkw′, ′msĭt tan tāseyŏk′, ak ′nsŭtŭmoo′dĭkw.

15. Mogwā′ cheenŭmoo-ĭktŏŏk ooskĭtŏŏkŭ cogooā āh′tŭnook tan kesĭmchegaalŭch tan tĕlepĭskwaak ootenĭnk. Cadoo tanŭl cogooāāl′ wĕjetooeagŭl ootenĭnk, na nĕg′ŭla tanŭl mĕjegaalŭjŭl cheenŭmŭ.

16. Na tan wĕn wĕskedooŏk′ŭnĭch oonŏŏd′ŭmŭn, na nooch.

17. Na kesepĭskwaach′ wĕnjegwŏm kesĭnkŭlăch′ mowweĕlĭje, tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnk pebanemaadĭjŭl oochĭt′ oola′ pĕsloodĕgĕmkāwāŭ.

18. Tokoo ālăje: "Kelow′ nŭt tĕlāeŏk′? moo nĕstŭmooduŏk′? Moo nĕmedooŏk′ tan cogooā′ ooskĭtook cheenŭmoo-ĭktŏŏk ak pejaasĭk, moo kesĭmchegaaloogook [ŭloowāwood′ ĭktook?]

19. Mŭdŭ ookwŏmlamoonk′ moo pejaasĭnook,

kadoo pejaasĭk ootlămelook′, ak ĕletooeâk′ ŭpsŭgāāgŭn ĭktook, ak moosegaadŏk tan tāsŭk mālkodŭmŭgŭ."

20. Cadoo tĕlooĕt′: "Tan wĕjetooeâk′ cheenŭmoo-ĭktŏŏk, na mĕjegaalŭch.

21. Mŭdŭ ootlămelook′ cheenŭm ootlămĭmkamlamoonk′ wĕjetooeagŭl wĭnchŭgŭl yăledaaswŏk′ŭnŭl, wĭnāăchkŭl, nābădĕgĕmkāwāāl′,

22. Kŭmootŭnō′gŭnŭl, wĭskooōgŭnŭl, ŭloowāwoodeel, ŭksĭboogwaadâk′ŭnŭl, wĭnchŭgŭl ootŭmedāādâk′ŭnŭl, wĭnchŭk ′mpŭkĭk, wĭnaboogooĕmkāwā′, mŭdĕskŏŏde, ak ĕmtogwŏlsĭmkāwā′:

23. Wĕg′ŭla na ′msĭt kogooāāl wĕjetooeâgŭl cheenŭmoo ĭktŏŏk, ak mĕjegaalŭjŭl nĕg′ŭla."

24. Tokoo wĕnagaasĭt ak āleĕt′ Teil ak Seidŭn ootababĭmooŏkŭ, ak pĭskwaat′ wĕnjeegwŏm, ak pawŏtk′ mow wĕnŭl ookŭjejedoolĭnŭ;

25. Cadoo mogwā′ kese mĭmoogwŏlkoosĭkw, mŭdŭ ābĭt tan ootoosjeejŭl wĕskwāăjŭl mĕjegāālĭjŭl mŭndool, noodŭmăjŭl, ak pĕgesĭnk′ ak mĕskŭnadĕsĭnkŭl ookwŏtkŭ.

26. Na oola′ ābĭt Glekāweeskw tan wĕdagŏŏtkŭ; ak ĕdămăjŭl oowŏŏjejĭjĭgŭlaalalĭn mŭndool ootooskŭ.

27. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Tŭmk ŭsedāālŭm mĭjooajechk ookesădălooltĭnowŭ: mŭdŭ moo wĕleanook sooadoon mĭjooajechk′ weloo-ow′ ak lâktooŏn ŭlŭmoo′jeechkŭ."

28. Ak ābĭt ŭsedăboogooĕt′ ak ālăjŭl: "Kĕdŭl ĕdŏŏk′, Sakŭmow, mŭdŭ ŭlŭmoojeechk lămāāk bătălood′ ĭktŏŏk mălkodŭmeedĭjŭl mĭjooajeech pewĭbŭnĕgadoolĭjŭl."

29. Tokoo Sāsoos ālăjŭl ābĭlĭjŭl: "Oochĭt′
oola′ kŭlooswŏkŭn oochĭpkotŭmkaase; mŭndoo
kesuchetooeĕt′ ŭktooskŭ."
30. Ak ābĭt pĕgesĭnk′ week, ak wājeăjŭl oo-
toosŭl ĕlesĭlnĭjŭl ′npōgŭnŭgŭ, ak mŭndooâ′
wĕjetooeĕlĭs′ŭnŭ.
31. Tokoo Sāsoos ăpch wĕjĭpkotŭmkaasĭt
Teilkŭ, ak săptĕskŭk Seidŭnkŭ, ak āleĕt′
ŭkchĭgŭmook′ Gălelĕtkŭ, ak wĕjeseăbaasĭt mea-
wāk′ Decăpolĭskŭ.
32. Ak pĕgesoolaadĭjŭl Sāsoosŭl aŭmŭlĭch′
tanŭl kĕbistâkŭnâlĭjŭl, ak moo welĭntowĕlĭgool,
ak ĕdamaadĭjŭl oosamaalalĭnŭ.
33. Ak medădoogwāāl ālaalăjŭl ĕtlemowe-
ĕlĭchŭ, ak pejaadogŭl ootŭloo′ĭgŭnŭl cheenŭmool′
oosŭtooŏkŭnkŭ, ak ĕlooskwŏdămĭt′ ak sămaa-
doooŏch′ weelnoo.
34. Ak wasogwāl′ ĕlesŭmkŭlabaasĭt, pāskŭl-
ămĭt, ak ālăjŭl: "Epata:" nŭt na tĕlooĕk:
"Păntaadăse."
35. Tokoo wĭsku oosŭtooŏk′ŭnŭl păntaa-
dăs′ĭgŭl, ak welnoo ăpkwaadăsĭk, ak wĕlĭn-
towwĕt′.
36. Tokoo tĕlĭtploomăje moo ootăgŭnoo-
dŭmooŏnow′ wĕn′ŭlŭ. Cadoo tan tĕle-pŭme-
poogwĕlĭptŭgĕmăch′, owoonâ′ tĕlepoogwĕle-
sāsăgŭnoodŭmoodĭlĭje,
37. Ak ăje-mowwe-poogwĕlĕ-pakŭleiooltĭjĭk,
tĕlooĕjĭk: Kakei-ooletŭladĕgĕjŭl ′msĭt cogooāāl:
Tĕlaalăjŭl kĕbĭstâkŭnŭlĭjŭl oonoodŭmŭlĭn′, ak
tanŭl moo nĕdowĕlĭgool kesaalăjŭl oonĕdow-
ĕlĭnŭ!

## CHAPTER VIII.

1. Na nĕg′ŭla nagwāāgŭl kĕsepegwĕlk-ŭbŭneek mowweĕtkĭk, ak mogwā′ āweloolte-goobŭneek. Na oochĭt′ Sāsoos wegoomăbŭne pĕmekenoodŭmooŏb′ŭne, ālăb′ŭne:

2. "Aooledāālŭmkĭk wĕg′ŭla memăjooenook′, mŭdŭ kes nāsoogoonaak tĕgwāooĭjĭk ak mogwā′ āweloolteekw.

3. Ak ŭlmŭgĭmk′ ŭlmesoonāwooltĕĕdĭch, nowtāsaadedâk′ owhtĭgŭ: mŭdŭ alt nĕg′ŭmow kŭnĕk′ wĕjepĕjedaabŭnĭk."

4. Tokoo pĕmekenoodŭmooŏje tĕleŭse-dĕmche: "Tame wĕn oochadoodo′ tan sŭmădo′ wĕgĕt′ memăjooenoo′, oola′ tĕt bâktâkŭm ĭk-tŏŏk?"

5. Ak tĕlepebanemăje: "Tasĭbŭnaagŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl kĕkoonŭmogŭl?" Alaadĭjŭl: "Elooĭgŭnŭk′ tāsĭbŭnaagŭl."

6. Tokoo tĕlĭtploomăje mowweĕlĭje ootakŭm-kwĕsŭmedaalĭn makŭmegĕgŭ. Tokoo wĕswaa-dogŭl wĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭk′ tāsĭbŭnaagŭl pĭbŭn-ŏk′ŭnŭl, ak mooewĕt′, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadogŭl, ak ĭgŭnŭmooŏjŭl pĕmekenoodŭmooŏje, ootegaa-dooŏnow′ ooskalooŏk′ memăjooenoo′; tokoo egadooaadĭjŭl ooskalooŏk′ memăjooenoo′ mowāā-lĭje.

7. Ak wĕskwāooaadĭje tĕgĕlājĭlĭje nŭmā-jeechŭ. Ak ĕlp mooewŏlăjŭl [Nĭkskamŭl oo-chĭt′ wĕg′ŭla,] ak tĕlkĭtk′ ootegaadăsĭlĭn′ ooska-looŏk′.

8. Tokoo mĭjesooltĭjĭk, ak tābeâk′ tĕlekes-

adăloolteedĭch, ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl ĕskoo-
dŭmŭlĭjŭl, ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl pootăleāwāl′
wĕjuhchooeâgŭl.
9. Ak ĕdŏŏk′ nĕg′ŭla memăjooenook′ tanĭk
kes mĭjesooltĭjĭk′, nāoo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk. Na
nŭgoo′ ĕlmŭgemăje.
10. Tokoo Sāsoos ŭnkŭseiu tĕbedaajĭk wĕn-
joolkoodŏŏk, nĕgŭm ak tane pĕmekenoo-
dŭmooŏje, ak okwaajĭk makŭmegŭl′ Dălmŭnoo-
tâk tŭlāālŭ.
11. Tokoo Pălŭseâk′ pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl ak
mĭle-pebanemaadĭjŭl, kweloodŭmooaadĭch pak-
ŭleiooŏkŭn wasokāwāŭ ; na tĕlĭkwchalaadĭjŭl.
12. Tokoo Sāsoos kĕsepāskŭlămĭt ookwŏm-
lamŏŏnkŭ, ak āāt : "Cogooā′ wĕjekweloo-
dŭmooeedĕch pakŭleioooŏkŭn wĕgĕt nāŏŏk-
tăbĕksĭjĭk ? Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ lōk ma pakŭlei-
ooŏkŭn ĭgŭnŭmooĕdoomŭk oochĭt′ wĕg′ŭla′
nāŏŏktŭkŭmiksĭjĭk."
13. Tokoo wĕjĭnkŭlăje, ak tĕbaasĭt wĕnjool-
koodŏŏk, ak ŭsookomaasĭtŭ.
14. Tokoo owwŏndaasoolteedĭch pĭbŭnŏkŭn
oonemanowŭ, ak mogwā′ kĕkoonŭmeedĭkw wĕn-
joolkoodŏŏk pasŭk nāŏŏktĭbŭnaak.
15. Ak tĕbloomăje, ālăje : Ankodŭmook′
ānkwāāsooltĭkw′ ! Pălŭseâk′ ootăbedaadâkŭn-
ŭmooow, ak Hĕlōt′ ootăbedaadâk′ŭnŭm.
16. Tokoo pebanĭmtooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk :
"Na wĕjetŭlooĕt′ mŭdŭ mogwā pĭbŭnŏk′ŭn-
ŭmukw′."
17. Na Sāsoos kĕjedŏk′ ak ālăje : "Cogooā′
wĕje-pebanĭmtoolteyŏk′ oochĭt′ nŭt mogwā′
kĕkoonŭmooŏk′ pĭbŭnŏkŭn ? Moo nĕmedooŏk′

kŭsnâ′ moo nĕstŭmooŏk′? Mā nāŏŏktā tĕlemŭlgāāgŭl ŭkamlamoonooŏl?

18. Wĕpkegoolteyŏk′, kadoo moo tŭ nĕmedakadŭŏk′? Wĕsŭtooŏkŭnoolteyŏk′, kadoo moo tŭ noodŭmooduŏk′, ak moo tŭ mĭgwedāādŭmooduŏk′?

19. Sĕgwĭskĭbŭnĕgadooŏnĕk′ nanĭbŭnaakĭkŭl pĭbŭnŏkŭnkŭl oochĭt′ nan betooĭmtŭlnâkŭnĭbŭneek memăjooenoogwĭk, tasŭksŭb′ŭnŭl pootăleāwāl′ wĕjuhchooaadăs′ĭgŭl tanŭl ĕskoodŭmeedĭbŭnŭl, wĕjĭmkŭn′ŭmogŭl?" Alaadĭjŭl: "Nāŏŏktĭnskaagŭbŭnŭl chĕl taaboo."

20. "Ak nĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭk′ tasĭbŭnaakĭkŭl sĕgwĭskĭbŭnĕgadooŏnĕk′ oochĭt′ nāoo betooĭmtŭlnâkŭnĭbŭneek, tasŭksŭbŭnĭgŭl pootăleāwāāgŭl wĕjuhchooeagŭl pewĭbŭnĕgool ĕskoodŭmeedĭbŭnŭl, wĕjuhsooaadooōgŭl?" Alaadĭjŭl: "Elooigŭnŭk-tāsŭgŭbŭnĭgŭl."

21. Tokoo ālăje: "Cogooā′ oochĭt′ moo nĕstŭmooduŏk′?"

22. Tokoo okwaajĭk Bĕtsādĭgŭ, ak memăjooenook′ ālalaadĭjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl tan āŭmŭlĭch′ Sāsoosŭl, ak ĕdămaadĭjŭl oosămaalalĭnŭ.

23. Tokoo wĕswaalăjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl oopŭtŭnkŭ ak wĕje-jĭgŭle-kŭlĭnskĕnăjŭl ŭkchegŭnchechkŭ; tokoo ĕlooskomăjŭl oopŭkĭkwŭ, ak samaalăjŭl, ak pebanemăjŭl oonŭmedoolĭn′ cogooāŭ?

24. Tokoo nĕgăbegwāāk sĕmkŭlăbaasĭt, āāt: "Nemeegĭk memăjooënook′, mŭdŭ tĕlamkĭk stŭgā′ kŭmoo′jŭl pemedaakĕl′."

25. Kŭlăbĭs′ ăp sămaadooŏjŭl oopŭkĭkool′, ak

kesaalăjŭl oosŭmkŭlăbaasĭlĭnŭ. Na tokoo kesĭnsaadăsĭt, ak kakeioole-nŭmeăje 'msĭt wĕne.
26. Tokoo Sāsoos ĕlmŭgemăjŭl weekŭ, ālăjŭl: "Moo ŭktĭleow' ŭkchegŭncheechkŭ, kŭsnâ' moo ŭktŭlĭmow' wĕn ŭkchegŭncheechkŭ."
27. Tokoo Sāsoos ak pĕmekenoodŭmooŏje wĕjĭpkotŭmkedaajĭk ak ĕledaajĭk ŭkchegŭncheejŭl Sĕsălea Pelĭpĕk' tŭlāl': ak āskw pĕmedaadĭch Sāsoos pebanemăje pĕmekenoodŭmooŏje, ālăje: "Tăledāālŭmĭjĭk tălooĕjĭk memăjooenook' 'ntwĕnĭn neen?"
28. Tokoo tĕleŭsedĕmaadĭjŭl, āājĭk: "Tĕlooĕjĭk ĕdŭ San noojebăpteisāwadĕgĕt'; ak alt tĕlooĕjĭk', Eleĭjah; ak ăp ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk, keel nāŏŏktājĭt neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk."
29. Ak Sāsoos ālăje: "Cadoo kelow' tāloowāyŏk' neen 'ntwĕn'ĭnŭ?" Tokoo Peāl ŭsedăboogooĕt', ālăjŭl: "Keel na Clĭstāwĭt'."
30. Tokoo Sāsoos mĕlketŭlĭtploomăje moo ootăgŭnĭmkoonŭ.
31. Tokoo bokche-kenoodŭmooŏje tan tĕlemachŭ: "Ulnoo Ookwĭsŭl meamooch' wŏŏnmăjāăgoodŭl' pegwĕlkŭl kogooāāl', ak oochealwŏmkoosedo' kesegoo ĭktŏŏk, ak ŭkchepadŭleas-ooĭktŏŏk, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk ootenāwŏkŭ, ak nābaadĕn', ak kesĭnsoogoonaak menoonsĭdo'."
32. Na māsooe-weedŭk na kŭlooswŏkŭn. Ak Peāl' wĕswaalăjŭl ak bokchĭptŭgemăjŭl.
33. Cadoo Sāsoos kewŏnskeboogooaasĭch ankamăje pĕmekenoodŭmooŏje, ak pĕtkĭmăjŭl Peālŭl, ālăjŭl: Uleyĕ' 'npakŭmk, Sātŭn, (Uktăntĕgāwenoo,) mŭdŭ mogwā' ankedādŭmoo'nŭl

tanŭl tŭlāāl Nĭkskamā-wĭktŏŏk, kadoo tanŭl tŭlāāl cheenŭmoo ĭktoogŭ ănkedāādŭmŭnŭl."

34. Tokoo wegoomăje tane ĕtlemowwāālĭje ak ĕlp pĕmekenoodŭmooŏje, ak ālăje: "Tan wĕn ŭktoonoosoogooĭch', ootoogoolsĭch', ak wŏŏnagaadooch' ookloocheāwāŭm, ak noosoogooĭch'.

35. Mŭdŭ tan wĕn wĕskāwedāātk' oostowedoon' oomemăjooŏk'ŭnŭm, 'ndoodo'. Cadoo tan bâ wĕn oochĭndŏk' oomemăjooŏk'ŭnŭm, oochĭt' neen ak oochĭt' nŭt wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, na nĕgŭm oosŭtaadoodo'.

36. Mŭdŭ tălegŭloo'ltŭs' memăjooenŏŏ' kaneāāwĭch' 'msĭt oosĭtkŭmŏŏ' ak ootŭnaan' oochejakŭmĭjŭl?

37. Kŭsnâ' kogooā' memăjooenŏŏ' ĭgŭnŭmooĕdoos' ootăbătĕlooŏn' oochejakŭmĭjŭl?

38. Mŭdŭ tan bâ wĕn nĕdăgāāk oochĭt' neen ak oochĭt' 'nkŭlooswŏk'ŭnŭmŭl, wĕg'ŭla nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk mĕdooĭksĭboogwadakadĭjĭk ak ŭloowāwooltĭjĭk ootenāwŏkŭ, na oochĭt' nĕgŭm Ulnoo Ookwĭsŭl ' ntăgāādo tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnk' Oochŭl ookŭpmedāādâk'ŭnŭmkŭ, ak ootănsălāmp' wĭjāooŏjŭ."

---

## CHAPTER IX.

1. Tokoo ālăje: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' alt kakŭmooltĭjĭk oola' 'ntĕt' tanĭk ma ŭkwtŭtŭmeedĭkw 'npooŏkŭn meesokoo kesenŭmedooaadĭch Nĭkskamŭl ootĕlègāwaagĭm ootegaan' mŭlgĭgŭnōd' ĭktŏŏk.

2. Na kese ŭsookom-tāsoogoonaakĕk, Sāsoos ālaalăje Peālŭl ak Sakobŭl ak Sanŭl, ak ĕlĭtko-

jooe-wĭjāooŏje kākwekŭmdŭnŏŏgŭ, boktakayĕjĭk.
Ak Sāsoos sasāwŏmoogwaasĭt ooskalooŏkŭ.
3. Ak ootokwŏnŭl pĕmewŏsogwaadĭgŭl, lōk
kĕsewŏbāāgŭl stŭgā' wŏstāoo; tan moo kese-
tŭle-wŏbaadoogŭl oosĭtkŭmook' āŭmook noo-
jĭksĭspaadĕgĕt'.
4. Ak māswaadĭlĭje Eleijahŭl' ak Mooyeesŭl',
ak ĕtleăgŭnoodŭmadeedĭjŭl Sāsoosŭl.
5. Ak Peāl' ŭsedăboogooĕt', ālăjŭl Sāsoosŭl:
"'Nsakŭmamenĕn', wĕlkadŭmoodeĕk' oolahŭ—
Wĕleâk' ŭkteemŭnĕnoo oola tĕtŭ—ak leedoo-
nĕch' nāsĭskŭl sĕgeegŭneegŭnŭl, nāŏŏktāchk'
oochĭt' keel, nāŏŏktāchk' oochĭt Mooyees, ak
nāŏŏktāchk oochĭt' Eleijah."
6. Mŭdŭ moo kĕjedook' tan tŭlooĕsŭ; mŭdŭ
lōk wāgwŏdaasooltĭjĭk.
7. Tokoo alook' egaak ankoonaloogeĕjĭk, ak
kŭlooswŏkŭn wĕjenoodăsĭk alook ĭktŏŏk, tan
tĕlooĕk: "Oola' 'Nkwĭs tan peămĭksălk': Jĭk-
sŭtooŏdŏksŭp!"
8. Tokoo wĭsku' yălăbedaadĭch mow wĕnŭl
nĕmĕaadĭgool, pasŭk Sāsoosŭl tanŭl tĕgwăăg-
weedĭjŭl.
9. Na pĕmenesedaadedĕk' kŭmdŭn ĭktŏŏk
tĕlĭtploomăje moo ootăgŭnoodŭmooŏnow' wĕnŭl
tan tĕlenŭmedoo'dĭch, meesokoo Ulnoo Oo-
kwĭsŭl kesuche-menoonsĭlĭch' 'npooĕnook' oo-
tenāwŏkŭ.
10. Ak ankodŭmeedĭch wĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭn
ootenāwŏkŭ, ak nĕgŭmow' pebanĭmtooltĭjĭk tĕl-
ĭmtooltĭjĭk: "Cogooā' ĕdook nŭt wĕjemenoon-
sĭmk' 'npooenook' ootenāwŏk?"
11. Tokoo pebanĭmaadĭjŭl Sāsoosŭl, ālaadĭjŭl:

"Cogooā′ wĕjetŭlooĕjĭk′ noojeweegĭgŭdĭjĭk El-
eijahŭl′ tŭmk oopŭgesĭlnĭn′?"
12. Ak ālăje: "Eleijah meamooch′ tŭmk
pĕgesĭnk′ ak kakeieladogŭl ′msĭt cogooāāl; ak
tan tĕloowegăsĭk oochĭt′ Ulnoo Ookwĭsŭl, oo-
wŏŏnmăjāăgoon pegwĕlkŭl cogooāāl′ ak ookĕn-
skedāālŭmooksĭn.
13. Cadoo neen tĕlemoolŏk′ Eleijah kes pĕge-
sĭnkŭp, ak tan tĕleooledāādŭmeedĭp tĕlalaadĭb-
ŭnâ′, stŭgā′ tan tĕleweegăsĭk oochĭt′ nĕg′ŭmŭ."
14. Na pĕgesĭnkĕk′ kĕgenoodŭmooŏje āŭm-
ŭlĭch′, nĕmeăje mowwepoogwĕlnĭje memăjooe-
noo′ owweu′ āŭmŭlĭje, ak noojeweegĭgŭdĭlĭje
āŭmŭlĭje, ĕtlepebanegĕsooltĭlĭje.
15. Tokoo ŭnkŭseiu ′msĭt mowāăgĭk memăj-
ooenook′ nĕmeaadĭch, kĕsepakŭleiooltĭjĭk, ak
ĕleebooltĭjĭk āŭmŭlĭch′, ak boosoolăwĭktooaadĭjŭl.
16. Tokoo tĕle-pebanemăje: "Cogooā′ peba-
nemōk wĕgĕt′?"
17. Ak nāŏŏktājĭt wĕg′ŭla ĕtlemowweĕjĭk,
ŭsedĕmăjŭl′ ālăjŭl: "Noojekenamooĕt′, pĕgesoo-
dool′ ′nkwĭs′ tan wĕskwāăjŭl mŭndool′ tanŭl
moo nĕdowĕlĭgool.
18. Ak tan bâ tĕt wĕswaalŭch pĕbooŏgâlchŭl,
ak pesowtoonaat′, ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsĭnk′, ak
pĕmealoo′sât. Ak kwĕjĭmkĭk kĕgenoodŭmăjĭk
ootŭjĭgŭladooŏnow′, kadoo nĕgŭmow moo kese-
tŭladakadeekw.
19. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Memăjoo-
enootoot′, booskemĕktŭmoodeyŏk′! tălĭpkĭjĭt-
kwāooltŏksŭp ĕdŏŏk′? tălĭpkĭjŭkŭmootĕs′ ĕdook
′ntoogwāoolĭnow′? Choogwaalookw ŭlbadoos."
20. Tokoo āladooaadĭjŭl: na nĕmeăch′, mŭn-

doo ŭnkŭseiu pĕbooĕgĕjŭl. Tokoo ŭlbadoos mĕskŭnadĕsĭnk′ makŭmegĕk′, ak yăldāādŭbeĕt′ ak pesowtoonaat.

21. Tokoo Sāsoos tĕlepemanemăjŭl ŭlbadoosŭl oochŭl: "Tălĭpkĭjāāk oot oomătŭnŭgoon?" Alăjŭl: "Tochoo mĭjooajeejooedĕk′.

22. Ak seowwu pakŭsaalŭjŭl, ak kāsaalŭjŭl, oochĭt′ oonābagoonŭ. Kadoo mā kogooā′ keel tĕtpĭgŭnĕd′ŭmŭn ŭktŭlaadoon, āooledāālŭmĭn ak abogŭnŭmooĭn."

23. Sāsoos ālăjŭl: "Keel tĕtpĭgŭnĕd′ŭmŭn: ′msĭt kogooāl′ kesaadăsĭs oochĭt′ wĕn tan kĕdlămsŭtkŭ."

24. Tokoo ŭnkŭseiu Ulbadoos oochŭl nĕdowĕlĭjŭl ak ŭtkedĕmĭlĭjŭl, āālĭjŭl: ′Nsak′ŭmam, kĕdlămsŭtŭm; abogŭnŭmădŭmooe ′nmĕktŭmŭgāwāŭm."

25. Na Sāsoos nĕmeăch′ mowwepoogwĕlnĭje pĕme-moweebooltĭlĭch′, pĕtkĭmăjŭl mĕjegāālĭjŭl mŭndool, ak ālăjŭl: "Keel, mŭndoo, moo nĕdowwāwŭn ak kĕbĭstâkŭnŭn′, neen tĕlĭtploomool ŭkoojĭktălkaasĭn oola′ ŭlbadoos, ak moo ăp ŭkpejaasu."

26. Tokoo mŭndoo sāāskwĕt′ ak pĕbooĕgĕjŭl, tokoo wĕjĭktalkaasĭjŭl: ak ŭlbadoos tĕlaasĭt stŭgā′ ′npŭk; na oochĭt′ pegwĕlkĭk tĕlooĕjĭk: Meamooch′ nĕpk.

27. Cadoo Sāsoos wĕswaalăjŭl oopŭt′ŭnkŭ, ak kakŭmaalăjŭl, ak kakŭmaasĭt.

28. Tokoo kes Sāsoos pĭskwaach wĕnjeegwŏm, tane kĕgenoodŭmooŏje kemoodook′ tĕlepebanĭmche, ĕlche: "Cogooā′ oochĭt′ nenĕn′ moo kesuhchĭktălkalakŭtâk [nĕgĕt mŭndooâk′?]

29. Ak Sāsoos ālăje: "Oola′ na tělamooksĭt
mogwā′ kesuhchĭktălkaalât tame, pasŭk alasoo-
dŭmâkŭn ĭktŏŏk ak soonāwĭmkāwā′ ĭktook."
30. Na wějĭpkotŭmkedaajĭk nadāāl, ak ěle-
săbedaajĭk Gălelětkŭ, ak moo pawŏtŭmook′
wěnŭl ookŭjejedoolĭnŭ.
31. Mŭdŭ tělekenoodŭmooŏje tane pěmeke-
noodŭmooŏje, ālăje: "Ulnoo Ookwĭsŭl egaa-
looksĭt cheenŭmook′ oopŭtŭnooŏkŭ, ak nābaa-
dâk, ak kese nāboch kesĭnsoogoonaak menoon-
sĭdo!."
32. Cadoo moo něstŭmeedĭkw oola′ kŭloos-
wŏkŭn, ak chepătŭmeedĭch oopebanemanow′.
33. Na pějedaajĭk Căpŭlneŭmkŭ, ak kese-
pĭskwědaadĭch wěnjeegwŏm tělepebanemăje:
"Cogooā′ wějewāgwamădoolteyŏk′ wěchkwe-
daaĭkw?"
34. Cadoo mogwā′ kěloosoolteekw. Mŭdŭ
wěchkwuhskoodŭmeedĭch tan wěn něg′ŭmow
peămeěspāākŭ.
35. Tokoo Sāsoos ěbaasĭt ak wegoomăje
nāŏŏktĭnskěksĭlĭje chěl taaboo, ak ālăje: "Nadoo
wěn wŏŏledāātk ootŭmskwěsāwāĭn, kěspeědo′,
ak loogowŏdŭ ′msĭt wĭg′ŭmâ."
36. Tokoo wěswaalăjŭl mĭjooajeejŭl ak egaa-
lăjŭl měgweiĭk āŭmŭlĭchŭ, ak kesĭpsŭtkwaalăch
mĭjooajeejŭl, ālăje:
37. "Tan wěn akŭnooŏlăjŭl nāooktājĭlĭjŭl na
tělamooksĭljŭl mĭjooajeejŭl neen ′nwesoonŭm
ĭktŏŏk, na neen akŭnooŏlĭt: ak tan wěn neen
akŭnooŏlĭt′, moo neen akŭnooŏlĭkw, kadoo
akŭnooŏlăjŭl Něgŭmŭl tanŭl ělkĭmĭlĭjŭl."
38. Tokoo San ŭseděmăjŭl ālăjŭl: "Nooje-

kenamooĕt', nĕmegŭdŭnâk' cheenŭmâk' wĕjĭktălkaalăbŭnegŭ' mŭndoogwŭ ŭkwesoonŭm ĭktŏŏk, tan moo noosoogoolookw', ak wĕtkoolkŭtŭp, mŭdŭ moo noosoogoolookw'."

39. Cadoo Sāsoos āāt : "Moo ŭkkootkoolăp' : mŭdŭ mow wĕn 'nkŭmăsu kese wĭnuskwĭmĭkw' tan kese tŭladŏk pakŭleĭooŏkŭn 'nwesoonŭm ĭktŏŏk.

40. Mŭdŭ tan moo segăjedālŭmoolookw' na wĭdoogweikw'.

41. Mŭdŭ tan wĕn nakŭnaamoolok' oochĭt' neen 'nwesoonŭm, mŭdŭ tĕlāowoolteyŏk' Clĭstāwĭt' ootenĭnk, kĕdlāwā' ĭktŏŏk tĕlemoolŏk ma 'ntŏŏk ootabankŭdoo-owāŭm.

42. Ak tan wĕn kesaalăch' wĕg'ŭla nāŏŏktājĭlĭjŭl mĭjooajeejŭl tanŭl kĕdlămsŭtŭmŭlĭjŭl 'ntenĭnkŭ, oopĕjeetakŭmâlĭn', ăjekŭloo'ltŭs oochĭt nĕgŭm moolĭnapskool ootogŭloowŏkŭnŭk' kotkwĕpelŭmooch, ak ŭpkasĕgĕmk' ŭkchĭgŭmŏŏgŭ.

43. Ak ŭkpŭtŭn kesalŭsk' ŭkpadadĕgĕn', tŭmtāādŭks : mŭdŭ ăjekŭloo'ltŭs oochĭt' ŭktenĭn ŭkpĭskwaan ăpchememăjooŏkŭn ĭktŏŏk tŭlëaa tŭmāāk ŭkpŭtŭn, moo ĕnkoodā ŭkpŭtŭnŭl kĭtk' oolāāk ak ŭktŭleĕn' mŭndooagĭk, bŏŏktāwĭktŏŏk tan moo kesĭnkasooaadŭmŭk;

44. Tan tĕt ookoolbătkĭjŭmooŏk' moo nĕboo-' dĭlĭgwe, ak booktāoo moo nâkâsooĕnŏŏk.

45. Ak ŭkât' kesalŭsk' ŭkpadadĕgĕn', tŭmtāhāān. Ajekŭloo'ltŭs oochĭt' ŭktenĭn ŭkpĭskwaan ăpchememăjooŏkŭn ĭktŏŏk ŭknŭkwtegâdânŭ, moo ĕnkoodā kĭtk ŭkâtŭl 'msāāk ak

ŭktŭlagâlkoosĭn mŭndooagĭk, booktāwĭktook tan moo kesĭnkasooadŭmŭk′,
46. Tan tĕt ookoolbâtkĭjŭmooŏk′ moo nĕboodĭlĭgwe, ak bŏŏktāoo moo ′nâkasooĕnook.
47. Ak ŭkpŭkĭk kesalŭsk ŭkpadadĕgĕn′ mŭnadoodŭks′ : ăjekŭloo′ltŭs′ ŭkpĭskwaan Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭm ′nkoodălkegwŏn′, moo ĕnkoodā ŭkpŭkĭgool′ kĭtk wŏŏlāăk, ak ŭktŭlagâlkoosĭn mŭndooagĭgāwā′ booktāooŭ,
48. Tan tĕt ookoolbătkĭjŭmooŏk′ moo nĕboodĭlĭgwe, ak bŏŏktāoo moo ′nâkasooĕnook.
49. Mŭdŭ ′msĭt wĕn oochesălawaadăsĭdo′ bŏŏktāoo ĭktŏŏk, ak ′msĭt pĕgedŭnŭmădĭmkăwā′ oochesălawaadăsĭdo′ salawā′ ĭktŏŏgŭ.
50. Sălawā′ na kĕloo′lĭk ; kadoo sălawā′ ′ntŏk tan tĕlesălowemaak, kogooā′ āootŏksŭp sălowemaadooŏk′ ? Sălawā′ ooskodŭmook ŭktenāwŏkŭ, ak wŏntŭkōde eetŭch ŭktenāwokŭ."

---

## CHAPTER X.

1. Tokoo Sāsoos wĕnagaasĭt ak wĕjĭpkotŭmkaasĭt nadāālŭ, ak āleĕt′ Lĕswepāwageāāl makŭmegŭl′, kamāāk Sooldānkŭ : ak ăpch pegwĕlkĭk memăjooenook′ mowwedaa′dĭjŭl āŭmŭlĭjŭ, ak tan tĕlĭnkŭlagaadŏk, ăpch telekenaamooŏje.
2. Tokoo Pălŭseâk′ pĕjedaadĭjŭl āŭmŭlĭch′ ak tĕlepebanemaadĭjŭl : " Usedāādăsĭk tŭ ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk, cheenŭm ŏotĕjĭgŭlaalân′ ootābĭtĕmŭl ? " na tĕlĭkwchalaadĭjŭl.
3. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje : " Tălĭtploomoolŏksŭbŭnâk′ Mooyeesōk′ ? "
4. Tĕlooĕjĭk : " Mooyeesōk′ ŭsedāātkŭp oo-

tooweegăsĭn ĕjĭgŭlaaldĭmkāwā′ weegădĭgŭn, ak ootĕjĭgŭlaalân ootābĭtĕmŭl."
5. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ ak ālăje: "Oochĭt′ na tan tĕlemŭlgāāk ŭkâmlâmoon′ooŏl′ Mooyeesōk′ wĕjeweekŭmoologŭp oola ŭtploodâkŭn:
6. Cadoo wĕjadĕgĕmk′ tan ŭmskwĕš′ poktŭmkeaak′ Nĭkskam keseăb′ŭne cheenŭmool ak ābĭlĭjŭl.
7. Na oochĭt′ cheenŭm ′nkŭlădŭ′ oongeegoo ok ŭtkoonaseedâk′ ootā′bĭtĕmŭl.
8. Ak nĕg′ŭla taaboosĭjĭk ′nkoodāchdŭdo′ ootenāwow′.
9. Na oochĭt′ tan Nĭkskam kesĭtkwaadŏk, oosĭtkŭmoogāwaach moo tĕpkesaadooĭch."
10. Na lămĭgwŏmk kĕgenoodŭmoooŏje ăpch ĕlepbanemaadĭjŭl oochĭt′ na cogooā′.
11. Ak ālăje: "Tan bâ wĕn ĕjĭgŭlaalăjŭl ootābĭtĕmŭl ak ăp ŭktŭgŭl măleāweedĭjŭl, wĭnāchkŭl tĕladooŏjŭl ooteninkŭ.
12. Ak ābĭt jĭgŭlaalăch oocheenŭmoomŭl ak ăp ŭktŭgŭl măleāweedĭch, wĭnāchkŭl tĕlaasĭt."
13. Tokoo pĕgesoolaadĭje mĭjooajeech Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, koolâmân′ oosamaalânŭ, ak tanĭk pĕmekenoodŭmoojĭk pĕtkĭmaadĭje tane pĕgesoolaalĭje.
14. Cadoo Sāsoos nĕmedŏk′, lōk moo wĕledāādŭmook, ak ālăje: "Usedāālŭmookw′ mĭjooajeechk oowŏŏchkwedaanow āŭm, ak moo ŭkootkoolăp′: mŭdŭ na tĕloltĭjĭk wĕtălegĕmeedĭch Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm."
15. "Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan bâ wĕn moo tŭluhsooaadookw′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm stŭgā′ mĭjooajeech, na ma pĭskwaakw′."

16. Tokoo mĭjooajeech ĕpsŭtkwaalăje ak wĕlekŭlooläje, wĕlaalăje.

17. Na pĕmeĕdĕk' Sāsoos owtĭk, nadoo wĕn cheenŭm wĕchkweebĭt, ak ĕmootkooleboogooaasĭjŭl, ak tĕlepebanĭmăjŭl, ālăjŭl: "Keel kĕloo'sĭt Noojekenamooĕt', tăladĕgaas tan oochuhtălegĕmedĕs' ăpchememăjooŏkŭn?"

18. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Cogooā' wĕjetŭlooeedĭn Kĕloo'sĭĭt? Mow wĕn kĕloo'sĭkw pasŭk Nāŏŏktājĭt; Nĭkskam na.

19. Kĕjedoonŭl ŭtploodâk'ŭnŭl: Wĭnāchkŭl moo ŭktŭlaasu! Moo ŭknābădĕgow'! Moo ŭkŭmoot'ŭnow! Moo sāāk ŭktŭloowedŭmăsu. Moo ŭkŭspoogwaadĕgow'! Ukpŭmedāālŭm kooch ak ŭkeech'."

20. Na nĕgŭm tĕleŭsedăboogooĕt', ālăjŭl: "Noojekenamooĕt', 'msĭt wĕg'ŭla kĕlodŭmânŭl wĕjadĕgĕmk' toochoo nĕstooedaaseănĕk'."

21. Tokoo Sāsoos ankamăjŭl, kĕsălăjŭl, ak ālăjŭl: "Nāŏŏktāchk' cogooā' noodaan: ŭleyĕ', 'ntooeskĕdoo 'msĭt ŭktăl'egĕm, ak ĭgŭnŭmoo' āoolājooĕnook', ak ooskōtŭks' kootăpsoon wasōk; ak choogoo'yĕ, oonagaadoo ŭkloocheāwāŭm, ak noosoogooe neenŭ.

22. Na ŭlbaadoo wĕjesĕspĕdaasĭt oochĭt' na kŭlooswŏkŭn, ak wĕnmăjĭpkotŭmkaasĭt, mŭdŭ lōk mĭlāsĭt'.

23. Na Sāsoos yălăbaasĭch ak ālăje pĕmekenoodŭmooŏje: "Tădoojĭmtooaloogoodâk' wĕgŭla tanĭk kĕkoonŭmeedĭch mĭlāsoode oopĭskwĕdaanow Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmk!"

24. Ak pĕmekenoodŭmooŏje pakŭlastŭmooaadĭjŭl ookŭlooswŏk'ŭnŭmŭlŭ. Cadoo Sāsoos ăpch

ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Nejĭntoot′, tĕdoojĭm-
tooāăk nĕg′ŭla tanĭk ĕlegăsool-teedĭch mĭlăsoo-
ŏkŭn oopĭskwĕdaanow Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwa-
gĭm!
25. Ajĭnkŭmaseŭs′ Camŭl oosăbaasĭn sak-
ŭdeel oopŭkĭkwŭ moo ĕnkoodā mĭlāsooenoo′ oo-
pĭskwaan Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm!"
26. Tokoo lōk pakŭleiooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk:
"Na oochĭt′ wĕn ĕdook′ kesuhsŭtădo′?"
27. Cadoo Sāsoos ankamăje ālăje: "Cheen-
ŭmook′ ootenāwŏk māsegook; kadoo moo Nĭks-
kawāwĭktŏŏk. Mŭdŭ Nĭkskam ′msĭt cogooāl′
mogwā′ māseegoogŭl."
28. Tokoo Peāl bokchetŭlemăjŭl: "Ankap-
tān′! nenĕn′ ′msĭt nâktŭmĕgŭp ′msĭt ′ntălegĕm-
enĕn′ ak noosoogoolĕgŭp."
29. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ āăt: "Tĕleâk′
tĕlemoolŏk′ ′msĭt wĕn tan nâktŭk′ week, kŭsnâ′
nakŭlăje wĭjegĭmăje chenŭmoo′, kŭsnâ′ wĭje-
gĭmăje ābĭlĭje, kŭsnâ′ oongeegoo, kŭsnâ′ ootāă-
bĭtĕmŭl, kŭsnâ′ oonejĭnn, kŭsnâ′ oomakŭme-
gĕmŭl, oochĭt′ neen ak oochĭt′ wŏŏleăgŭnood-
ŭmâkŭn,
30. Na nĕgŭm kaneāwĭdo′ kŭskĭmtŭlnâkŭn
′leădĕltŭdo′ nŭgāā ′msŭnto′, wĕnjegwŏmŭl, ak
wĭjegĭmăje cheenŭmoo′, ak wĭjegĭmăje ābĭlĭje, ak
makŭmegŭl′, ak ookwĭch′, ak oonejĭnn, ak mak-
ŭmegŭl′, ak skŭmtook′ kestāwōdâk′ŭnŭl; ak
ĕlp oola′ oosĭtkŭmook′ tan kĕdooechoogooeâk′
′msŭnto′ ăpchememăjooŏkŭn.
31. Cadoo pegwĕlkĭk tanĭk ŭmskwĕsāwāăk
kĕspeĕdâk′, ak pegwĕlkĭk tanĭk kĕspeĕjĭk, ŭm-
skwĕsāwādâk′.

32. Na āhkĭk owhtĭk ĕledaajĭk Săloosălām-
kāālŭ ; ak Sāsoos negânaasĭt ; ak nĕgŭmow′
ĕtlepakŭleiooltĭjĭk, ak pĕmenoosoogooaadĭch
wāgwŏdaasooltĭjĭk. Tokoo ăpch wegoomăje
nĕg′ŭla nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo, ak bok-
chetŭlemăje tanŭl cogooāāl′ tŭlaadedŭl′ oo-
tĕnĭnk.
33. Ankaptŭmookw′, ĕlĭtkojooĕdaaĭkw Săloo-
sălāmkŭ, ak Ulnoo Ookwĭsŭl ootenĭn ′leĭgŭn-
ŭmooĕdoodĕn′ Ukchepadŭleas′-ooĭktŏŏk, ak noo-
jeweegĭgŭdĭjĭk ootenāwŏk′, ak nĕg′ŭmow wŏŏn-
măje-ĭlsoomădâk′ ′npooŏkŭn ĭktook, ak ′leĭgŭn-
ŭmooĕdoodâk′ ootenĭn ŭktŭge tăsŭkŭmĭksĭlĭje ;
34. Ak nĕg′ŭla nĕg′ŭmow mălegĭmădâk′, ak
looskomădâk′, ak nābădâk′ ; ak kesĭnsoogoo-
naak menoonsido′."
35. Na Sak ak San, Sĕbŭde ookwĭss, pĕge-
sĭneedĭjŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, ālaadĭjŭl : "Noo-
jekenamooĕt′, wĕdŭmedāādŭmĕk′ ŭktŭlaadoo-
enĕn′ tan tĕltămoolĕk′."
36. Ak ālăje : "Cogooā′ wĕdŭmedāādŭmoo-
eŏk′ ′ntŭlaloolenow′ ? "
37. Alaadĭjŭl : "Usedāālŭmĭn′ nenĕn′ ′ntŭb-
ĭnĕn′ nāŏŏktājĭt ŭktenâkŭnŭmk′, ak ŭktŭk′
ŭkpadadoo′jŭmk′ ŭkŭpmedāādâk′ŭnŭmkŭ."
38. Ak Sāsoos ālăje : "Moo kĕjedooŏkw′ tan
cogooā′ kweloodŭmokŭ. Kelow′ tŭ kesuche-
sămoogwŏdŏksŭp ′nkŭneepsŭmoon tan neen
wĕsăm′oogwei ? ak kesebăpteisāwadăsedŏksŭp
na băpteisāwadâkŭn ĭktŏŏk tan neen wĕjebâp-
teisāwadăse ? "
39. Alaadĭjŭl : "Kesetŭladĕgĕdĕs′ŭnĕn." Ca-
doo Sāsoos ālăje : "Meamooch′ oochesămoo-

gwŏdŏksŭp'nkŭneep'sŭmoon tan neen wĕsăm'oo-
gwei; ak nĕg'ŭla băpteisāwadâkŭn tan
neen wĕjebăpteisāwadăse, kelow' oochebăpteis-
āwadăsedŏksŭp;
40. Cadoo wĕn ootŭbĭn' 'ntenâkŭnŭmk' kŭsnâ'
'npadadoojŭmk, moo na neen 'nootăpsoon 'ntĭg-
ŭnŭmooĕdoon; cadoo nĕg'ŭla 'msŭntâk' oochĭt'
tanĭk keskăjaadăsĭk.
41. Na tan tĭlesĭp' wĕg'ŭla ŭktŭgĭk nāŏŏk-
tĭnskŭksĭjĭk noodŭmaadĭch, lōk moo wĕledāā-
lŭmaadĭgwe Sakŭl ak Sanŭl.
42. Tokoo Sāsoos wĕgoomăje tan āhkŭ, ālăje:
"Kĕjedoodeyŏk' wĕg'ŭla tanĭk tĕledāālŭmoojĭk
ootŭbloodakadĭnow' ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksĭjĭk oo-
tenāwŏkŭ, alsoomaadĭje:
43. Ak oosakŭmamooŏ' kestāwāăgweedĭje.
Cadoo moo tĕlāānook kelow ŭktenāwŏk.
44. Mŭdŭ tan bâ wĕn wĕdŭmedāātk' ootalsoo-
sĭn kelow' ŭktenāwŏk', oonŏkŭbĕmedĕn'; ak tan
wĕn wĕdŭmedāātk' oomowĭkpŭmedāādăsĭn ke-
lowŭ, loogowŏdŭ 'msĭt wĭgŭmahŭ.
45. Mŭdŭ chĕl Ulnoo Ookwĭsŭl moo wĕjĭp-
kesĭnooksŭp ootŭloogwāookoosĭn, kadoo wĕjĭp-
kesĭnkŭp ootŭloogwāooŏn' memăjooenoo'! ak
ootĭgŭnŭmooĕdoon oomemăjooŏk'ŭnŭm oochĭt'
ootăbătĕlooŏn' pegwĕlnĭje."
46. Tokoo pĕjedaajĭk Jĕlekokŭ, ak tan tĭlesĭp'
wĕjĭpkotŭmkedaadĭch nĕgŭm ak kĕgenoodŭm-
oojĭk Jĕlekokŭ, ak pegwĕlnĭje moweĕlĭje tĕgwā-
ăgweedĭje, Tĭmeeŭs ookwĭsŭl, Baltĭmeeŭs, na,
tan nĕgăbegwāăk, tan nŏŏtowwŏktŭmât', kas-
kowtĭk ĕbĭt'.
47. Ak noodŭmach' oo-Sāsooswelĭn' Năsalĕtk'

tŭlāl', bokchĭntowĕt', āāt: "Sāsoos, Dabĭd oo-kwĭsŭl, āooledāālŭme!"

48. Ak pegwĕlkĭk pĕtkĭmaadĭjŭl oochĭt' oo-boonāwĭstoolĭnŭ; kadoo owoonâ' ăjĭntowĕt', āāt: "Dabĭd ookwĭsŭl', āooledāālŭme!"

49. Tokoo Sāsoos nĕnkeiboogooaasĭt, ak tĕlkĭtk' oowegoomkoosĭlĭnŭ. Tokoo wegoomaa-dĭjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Oolkwĭjaase, oonagaase, wegoomsk.'"

50. Tokoo nĕgăbegwāāk ĕjĭgŭlaadŏk ooto-kwŏn' ak wenâk-âpsoogwaat, ak pĕgesĭnkŭl Sā-soosŭl.

51. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ālăjŭl: "Cogooā' wĕdŭmedāādŭmŭn 'ntŭlaloolĭn'?" Nĕgăbegwāāk ālăjŭl: "'Nsakŭmam, 'nmŭs'ŭn-ŭmŭn nĕmedĕgĕmk'."

52. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Upkotŭmkaase, ŭkŭdlămsŭtooŏk'ŭnŭm wĕstoweesk'." Ak ŭn-kŭseiu mĕsŭnŭk' nĕmedĕgĕmk', ak noosoogoo-ŏjŭl Sāsoosŭl owhtĭgŭ.

---

## CHAPTER XI.

1. Na wĕjoo-owwedaadĭch kweiĭchk' pĕjedaa-dĭch Săloosălāmkŭ', egaajĭk Bĕtpājĭk ak Bĕtănĭk', kŭmdŭn ĭktook tan tĕlooesĭt Ole'beā, tokoo ĕlkĭmăje taboosĭlĭje tane pĕmekenoodŭmooŏje,

2. Alăje: "Laadĭkw ŭkchegŭncheechk tĕt-pŭgowŭ', ak tan tĕlĭnkŭseiu ŭpkesĭnŏk' nadāāl' wājeădŏksŭp jākas nootkwāāk kĕltokpesĭt, tan mŭnaa wĕn memăjooenŏŏ' pĕmeboolwĕdoogŭl: ăpkwaalădŏksŭp ak choogwaalădŏksŭp.

3. Ak wĕn tŭlemoolŏk', "Cogooā' wĕjetŭla-

dĕgāyŏk′?" tŭlemădŏksŭp, Tan Alsoosĭt wĕd-
ŭmedāālŭmăjŭl; ak ŭnkŭseiu choogooŏgemădŭl.
4. Tokoo ālaadĭjĭk ak wājeaadĭjŭl jākasŭl noot-
kwāālĭjŭl kĕlpesĭlĭjŭl koojŭmook′, kweiĭk′ kagŭn-
ŭk′, nĭktoo′dĕk′ owhteelŭ; ak ăpkwalaadĭjŭl.
5. Na alt nĕg′ŭla tanĭk kakŭmooltĭjĭk nadāāl,
ālaadĭje: "Tăladĕgāyŏk′ wĕjeăpkwaalŏk′ jā-
kasŭ?"
6. Tokoo tĕleŭsedĕmaadĭje Sāsoosŭl tan tĕlĭm-
kweedĭp: ak ŭsedālŭmkweedĭje.
7. Ak pĕgesoolaadĭjŭl jākasŭl Sāsoosŭl āŭm-
ŭlĭch′, ak wĕskĭtĕgadooaadĭjŭl ootokwŏn′ooŏl, ak
Sāsoos kākoobaasĭjŭl′.
8. Tokoo pegwĕlkĭk ĕlĕgodoodĭjŭl ootokwŏn′-
ooŏl owhtĭgŭ, ak ŭktŭgĭk ŭpsĕtkoonŭl tĕmsŭm-
eedĭjŭl, ak nĕnāsodoo′dĭjŭl, ĕnâkâdŭmeedĭch
owhteŭ.
9. Ak tanĭk nĕg′ŭmow neganedaajĭk, ak tanĭk
ootĕchk′ wĕjedaajĭk, nĕdowoodĭjĭk, āājĭk: "Hos-
ănna! wĕlaalooksĭt nĕgŭm tan wĕje-choogooeĕt′
Ukchesak′ŭmal ooweesoonŭmkŭ′.
10. Wĕlaalooksĭk koochenoo Dabĭd ootĕle-
gāwaagĭm, tan wĕchkooeâk′ Ukchesak′ŭmal oo-
wesoonŭmkŭ. Hosănna! mowwekākwāāgŭ!"
11. Tokoo Sasoos ĕlepĭskwaat Săloosălāmkŭ,
ak ĕlp Ukchealasoodŭmogwŏm′kŭ, ak ′msĭt
cogooāāl kesekuhtoge-ankăptŭk, ′kes nâ wĕla-
gwĭk′, tāweĕt′, āleĕt′ Bĕtănĭk′; nĕg′ŭla nāŏŏk-
tĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo tĕgwāooaadĭjŭl.
12. Na wŏpk ĕksĭtpook′ wĕjetooeĕch′ Bĕtănĭk′,
kāwesĭnk′;
13. Ak nĕmedŏk′ menĭchkŏkse amasĕk′ kĕgĭp-
kŭk′, ak năje′ankaptŭk mā cogooā′ ootetŭnŭnŭ

Na pĕgesĭnk' tan tĕt kakŭmĭk', mogwā' cogooā' wājedook' okskedanook pasŭk nebeek; mŭdŭ moo tĕtpŭgaanook menĭchkŭl [oomooenăsĭnŭ.]
14. Tokoo kĕlŏŏsĭt ak tĕlŏŏtk': "Mow wĕn oochemălkodŭmooĭch' menĭchk' ŭktenĭnk ăpchooŭ!" Ak kĕgenoodŭmooŏje noodŭmeedĭch.
15. Ak pĕjedaajĭk Săloosălāmk', ak Sāsoos pĭskwaat Ukchealasoodŭmogwŏm, ak bokchetooōlăje tane ĕtlĭntooeskaadĭlĭje, ak tane ĕtlĭpkwŏdĕlĭgŭdĭlĭje Ukchealasoodŭmogwŏmkŭ; ak kĕtkoojaadooŏjŭl oobătăloodĭmooŏl' noosasāwaadoolĭch' sooleāwāŭ, ak ookoodpoodĭmooŏl' tane nĕdooeskaadeedĭje pŭlĕsŭ.
16. Ak moo ŭsedālŭmagwe wĕne oolesăbaalalĭn oolâkŭnn Ukchealasoodŭomgwŏmkŭ.
17. Ak tĕlekenoodŭmooŏje, ālăje: "Moo tŭ tĕlooweegăsĭnook', "Neen Neek ootŭlooeedăsĭn alasoodumōgwŏm oochĭt' tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk?" kadoo kelow' kesetŭladooŏk' ookŭmootŭnĕsoowĭgwŏmĭnŭ.
18. Na Ukchepadŭleask' ak nooje-weegĭgŭdĭjĭk noodŭmeedĭch, ak kwelŭmeedĭch tan tŭlenābadĭsŭ: mŭdŭ chepalaadĭjŭl, mŭdŭ 'msĭt tan tāseedĭch ĕtlemowāāgĭk memăjooenook' pakŭlastŭmeedĭch tan tĕlekenoodŭmooĕlĭch'.
19. Na wĕlaakw wĕjĭpkotŭmkaasĭt ŭkchegŭnkŭ.
20. Na pĕmeseqwedaadĭch wŏpk ĕskĭtpook' nĕmedoodĭch menĭchkŏkse (the fig-tree) kakemŭljogŭmeâksŭbŭnĕk'.
21. Ak Peāl' mĭgwedāātk, ak ālăjŭl: "'Nsakŭmamenĕn', ankaptān', menĭchkŏkseĕk' tanĕk' almoodŭmoobŭnĕk', nĕpkĕk, mŭljogŭmeaak."

22. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Uk-
tlămsŭtooŏkŭn Nĭkskam ootenĭnk ooskōdŭm-
ook′!
23. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan wĕn tŭlemâch′
wĕg′ŭla kŭm′dŭnŭl, Oonagaadăse, ak ŭpkŭsaa-
dăse ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak moo aswedādŭmook′ oo-
kwŏmlamoonkŭ, kadoo ŭktlămsŭtk′ tan tĕlooĕch′
ootŭleânŭ, tŭlĭmsŭnto′ tan tĕlooĕchŭ.
24. Na oochĭt′ tĕlemoolŏk′, ′Msĭt cogooāăl
tanŭl kweloodŭmogŭl alasoodŭmaadeyŏk′, ŭk-
tlamsŭtŭmoodĭkw′ ŭkmŭsŭnŭmŭnow′, ak ooskō-
tŏksŭp.
25. Ak tan toochoo kakŭme-alasoodŭmaade-
yŏk′, abĭksĭktookw′ ′msĭt wĕnĭk tanĭk moo wĕle-
dālŭmowŏkŭ; koolaman′ Koochooow′ tan āĭt
wasōk, ŭktabĭksĭktoolenowŭ.
26. Cadoo moo abĭksĭktooowok′, ĕlp Koochoo-
ow′ tan wasōk āhk, ma abĭksĭktŭmoolooōgŭl
ŭkpadamsoodĭmooŏl."
27. Tokoo ăpch pĕjedaajĭk Săloosălāmkŭ; ak
pĕmeĕdĕk′ Ukchealasoodŭmogwŏmkŭ, pĕjedaa-
dĭjŭl ŭkchepadŭleask′, ak noojĭtploodakadĭjĭk;
28. Ak ālaadĭjŭl: "Tame tŭ wĕjadoon ŭktal-
soodâkŭn ŭktŭlaadoon wĕgĕt′ cogooāăl? ak wĕn
tŭ ĭgŭnŭmŭskŭs oot alsoodâkŭn?"
29. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje:
"Neen ĕl pebanemoolŏk′ nāŏŏktā′ cogooā′, ak
kelow′ ŭsedĕmĭkw′, tookoo toochoo neen kenoo-
adooltŏksŭp tan wĕjadoo alsoodâkŭn ′ntŭlaadoon′
nĕg′ŭla cogooāăl′."
30. Sanōk oobăpteisāwadâk′ŭnŭm, wasōk′ tŭ
wĕjeâksŭbŭnĕk′? kŭsnâ′ oosĭtkŭmoogāwenoo
ĭktŏŏk? ŭsedĕmĭkw′."

31. Tokoo ăgŭnoodŭmăjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk, Nŭgāā tŭlooākw wasōk wĕjeâgŭp, tŭlooĕdo', "Tălāāk moo kĕdlămsŭtooowŏksŭp?"

32. Cadoo tŭlooākw', oosĭtkŭmoogāwenŏŏ' ĭktŏŏk wĕjeâgŭp, chepalaadĭje memăjooenoo': mŭdŭ 'msĭt wĕnĭk kĕdlāwāc-neganĭkchĭjetĕgāwenooë-dāālŭmaadĭb'ŭnŭl Sanŭlŭ.

33. Ak ŭsedăboogooaadĭjĭk, ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Moo kĕjedooĕk'." Ak Sāsoos ālăje: "Elp neen mogwā' tĕlemoolooŏk' tan alsoosoode wĕjetŭladoo wĕg'ŭla cogooāl'."

---

## CHAPTER XII.

1. Tokoo bokchĭpsŭloo'dooăje, [āāt:] "Nadoo wĕnâk' cheenŭmâk' egadogwŏtkŭbŭnĕk' alogomanŏkse-agŭmĭktĕk', tokoo owweye-egadogwŏtkŭbŭnĕk' owweloodăsĭgĕk', tokoo moonkâtkŭbŭnĕk' tan tĕt etŭlechĭnpaagŭmŭk' alogomanŭl, ak ĕledokŭbŭnĕk' ĕskŭmōgwŏmĕk' ak ĕmkadooŏkŭnĕk' noojeĕgadagoodĭlĭje; tokoo poktŭmkasĭbŭnâk'.

2. Ak nĕg'ŭla tan tĕtpŭgaak ookesemanĭn, oonŏkŭbĕmŭ ĕlkĭmăb'ŭnŭ noojeĕgadagoodelĭtkŭŭ, oowŏŏjaadooŏn' menĭchkŭl alogomanŏkse-agŭmĭktook tŭlāāl.

3. Cadoo nĕg'ŭmow wĕswalaadĭjŭl ak mătaadĭjŭl, ak ĕlmŭgemaadĭjŭl ootăloo'eĕlĭnŭ.

4. Ak ăpch ĕlkĭmăb'ŭnŭ ăp ŭktŭgŭ oonŏkŭbĕmŭ, ak nĕg'ŭla koondāwaadĭb'ŭnŭ, ak oonoojĕk' kĕsedaadĭb'ŭnŭ, ak wĕnmăje-ŭlmŭgemaadĭb'ŭnŭ.

5. Tokoo ăp ŭktŭgŭ ĕlkĭmăb'ŭnŭ, ak nĕg'ŭla

nābaadĭb'ŭnŭ; ak ăp ŭktŭgĭkŭ pegwĕlnĭbŭnegŭ,
ak mătaadĭb'ŭnegŭ alt, ak alt nābaadĭb'ŭnegŭ.
6. Na mā ĕskweĕlĭb'ŭnŭ nāŏŏktebĭstădŭ oo-
kwĭsŭ, kĕsălkoosĭlĭbŭnŭ; na oochĭt' ĕlp kĕs-
pĭlgĭmăb'ŭnŭ, tĕlĭmsĭbŭnâk', Ukpŭmalădâk'
'nkwĭs'ŭlŭ.
7. Cadoo nĕg'ŭla noojeĕgadagoodĭtkĭk tĕlĭm-
tooltĭbŭneek, Oola' na tan ootăpsĭdo' [alogom-
anokse-agŭmĭkt']. Kāā! nābaanĕch, ak kenoo
ootălegemedŭksŭnoo 'mtăl'egĕm.
8. Tokoo wĕswalaadĭb'ŭnŭ ak nābaadĭb'ŭnŭ,
ak wĕje-tooĕgādĭbŭnŭ alogomanokse-agŭmĭk-
tŏŏgŭ.
9. Na oochĭt' tălaadĕgĕdo' nĕgŭm tan alsŏŏtk'
alogomânŏkseagŭmĭkt'? Upkesĭnto' ak nābaadŭ
nĕg'ŭla noojeĕgadagoodĭlĭje, ak leĭgŭnŭmoo-
ĕdoodo' alogomânŏkse-agŭmĭkt' ŭktŭge pelooā'
cheenŭmoo.
10. Ak mā mŭnaak ĕgedŭmooŏk' oot tan
tĕlooweegăsĭk? Oola' koondāoo tan nooseĕgŭn-
owoodĭjĭk mâkşkĕltŭmeedĭp, na egaadăsĭk oo-
kŭlnâkŭnĭn' kĕjeegăsĭk ĭktŏŏgŭ.
11. Na oola' wĕjeâk' Ukchesâk'ŭmow ĭktŏŏk,
ak pakŭleioodĭk ŭkpŭkegwenow ĭktook."
12. Tokoo kwĕjekokwalaadĭjŭl Sāsoosŭl, ka-
doo chepalaadĭje memăjooenoo'. Mŭdŭ kĕjedoo-
dĭch oowŭskwĭmkoonow' nĕgŭmow' tan tĕlepĕs-
loodĕgĕlĭjŭ. Tokoo boonalaadĭjŭl ak poktŭm-
kedaajĭk.
13. Tokoo ĕlkĭmaadĭje āŭmŭlĭch' alt Pălŭseâ'
ak alt Hĕlodeāwâ', oowŏŏjepādŭlaalĭn' kŭloos-
wŏkŭn ĭktŏŏk.
14. Na nĕgŭmow' pĕjedaadĭjŭl, ālaadĭjŭl:

"Noojekenamooĕt', kĕjoolĕk' ŭkĕdlāwāĭn, ak
mogwā' sĕspĕdāālŭmowt' wĕnŭ; mŭdŭ moo
ankaptŭmooowchŭl memăjooenook' ooseskooŏl',
kadoo kĕgenoodŭmooĕn' Nĭkskam ootowhte
kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook. Edŏŏk' tŭ wĕjeŭsedā-
dăsĭk ŭtploodâkŭn ĭktook ŭktĭgŭnŭmooŏnĕnoo
Sesŭl ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā'? kŭsnâ' moo?
Igŭnŭmooŏdĕsŭnĕn? kŭsna mogwā'?"
15. Cadoo Sāsoos kĕjedooŏch' ookŭspoogwa-
dâkŭnŭmooow'; na oochĭt' ālăje: "Cogooā' wĕj-
ĭkwchaaleŏk'? nāyadooĭkw' ŭpkĕs'ĭgŭn [ĕlĕgā-
wĭtāwā'] sooleāwā', oochĭt nŭnŭmedoonŭ."
16. Tokoo pĕgesoodooaadĭch, ak ālăje: "Wĕn
tŭ oot āwegăsĭt? ak wĕn oowesoonŭm oot?"
Nĕgŭmow' ālaadĭjŭl: "Sesŭl ĕdŭ."
17. Tokoo Sāsoos tĕleŭsedĕmăje: "Igŭnŭm-
ookw' Sesŭl tan Sesŭl ootăpsoon, ak ĕlp ĭgŭn-
ŭmookw' Nĭkskam tan Nĭkskam ootăpsoon."
Ak pakŭleiăgweedĭjŭl.
18. Na Sădooseâk' pĕjedaadĭjŭl, tanĭk tĕloo-
ĕjĭk ăbĭjebĕmk' mogwā' āhtŭnook; ak pebane-
maadĭjŭl, āājĭk:
19. "Noojekenamooĕt', Mooyeesōk' tĕlewek-
ŭmooenămŭtŭbŭnâk', Nadoo wĕn wĭjegŭdeedĭjŭl
cheenŭmool 'npŭlĭch' ak 'nkŭlalĭch ootābĭtĕmŭl,
ak moo oonjŭnĭlĭkw', ăp ŭktŭgŭl wĭjegŭdeedĭjŭl
sooaadooŏdŭl ootāābĭtĕmŭl, ooskŭneman' oone-
gwĕnŭmooŏn' oochĭt' wĭjegĭdeedĭdŭŭ.
20. Na ŭlooĭgŭnŭk-tāsĭbŭneek wĭjegĭdooltĭtkĭk
chenŭmoogwĭk āhkŭbŭneek; ak ŭmskwĕsāwāâk'
măleāwĭbŭnâk' ak nĕpkâk, ak mogwā' wĕnjŭn-
eedĭgwŏh.
21. Tokoo tabooŏwāâk' măleāweedĭb'ŭnŭ,

tokoo nĕpkâk′, ak ĕlp nĕgŭmâk′ moo′ wĕnjŭn-
eedĭgwŏh ; ak ĕlp sestāwāâk.
22. Ak ŭlooĭgŭnŭk′ kŭlăbĭs′ tāsĭjĭk măleāwool-
teedĭb′ŭnŭl, ak nĕboo′dĭtkĭk, ak moo wĕnjŭnool-
teedegwŏ′. Kĕspeâk′ ābĭtâk′ ĕlp nĕpkâk′.
23. Na oochĭt′ tan toochoo ăbĭjebĕmk′ nŭm-
chedaadĭch, tĕgĕnŭl nĕgĕt oocheenŭmoomedŭl′?
mŭdŭ ′msĭt′ ŭlooĭgŭnŭk′ tāsĭtkĭk ootābĭtĕmoo-
ŏtŭb′ŭnŭl.
24. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Moo tŭ
wĕjĭksekewŏwooltuŏk′? mŭdŭ moo kĕjedooŏgŭl
tanŭl āweegăsĭgŭl, kŭsnâ′ Nĭkskam oomŭlgĭgŭn-
ōdĭm.
25. Mŭdŭ oochenŭmchedaadĭch ′npooŏkŭn
ĭktŏŏk, ma măleāwoolteekw, kŭsnâ′ ma măleāwa-
lăjĭk ; kadoo tĕloltĭjĭk stŭgā′ ănsălāwĭjĭk wasōkŭ.
26. Cadoo oochĭt′ tanĭk nĕboo′dĭjĭk ootăbĭje-
baadĭnow′, moo tŭ ĕgedŭmooduŏk′ Mooyeesōk′
ootweegădĭgŭn nebesokŭn ĭktook, tan Nĭkskam
tĕlegŭloolsŭp, tan telĭmtŭb′ŭnŭl, Neen Ablaham
Oonĭkskamŭl, Esaak Oonĭkskamŭl, ak Sakōb
Oonĭkskamŭl.
27. Moo na Nĕgŭm Elenĭkskamāwĭkw′ oochĭt′
nĕboo′dĭlĭje, kadoo Elenĭkskamāwĭt′ oochĭt′
memăjooltĭlĭje. Kelow′ kĕsekewōwoolteyŏk′.
28. Na nāŏŏktājĭt nĕg′ŭla noojeweegĭgŭdĭjĭk
pĕgesĭnkŭl ak jĭksĕtooŏje ĕtlāwĭstoo′dĭlĭje, ak
nĕmedŏk′ oowoolekesĭnskoo′malĭn′, tĕlepebane-
măjŭl: "Tĕgĕn′ tŭ ′msĭt wĕgĕt′ ŭtploodâk′ŭnŭl
tan mowweĕspāāk?"
29. Tokoo Sāsoos tĕleŭsedĕmăjŭl: "Na
mowweĕspāāk ŭtploodâkŭn: Jĭksĕtāān′, O

Islāāl! Ukchesâk'ŭmow Kŭnĭkskamenoo' na,
Ukchesâk'ŭmow nāŏŏktājĭt.
30. Ak ŭpchelĭksălădŭks' Ukchesâk'ŭmow
Kŭnĭkskamŭm 'msĭt ŭkâmlamoonk', ak 'msĭt
ŭkchejakŭmĭchk', ak 'msĭt ŭkyăledaswŏk'ŭnŭmk',
ak 'msĭt ŭkmŭlgĭgŭnōdĭmk'. Na oola' mowwe-
ĕspāāk ŭtploodâkŭn.
31. Ak tabooöwā' nāooktā' tĕlāāk, na oola';
Tŭlĭksălădŭks' wĭdegĕdeŏk' stŭgā' tĕlĭksăd'ŭmŭn
keel ŭktenĭn. Mogwā' na nŭgoo' āhtŭnook'
ăjeĕspāāk ŭtploodâkŭn moo ĕnkoodā wĕg'ŭla."
32. Tokoo noojeweegĭgĕt' ālăjŭl: "Kokwŏje-
âk', noojekenamooĕt', tĕleâk' tĕlooĕn [Nĭkskam]
oonŏŏktāājĭn, ak mow wĕn āŭmook' pasŭk
Nĕgŭm; ak ŭkŭsâlânĕnoo' 'msĭt ŭkamlamoone-
nâk', ak 'msĭt ŭknĕstooëdaasooltĭmkāwāŭmenâk',
ak 'msĭt ŭkchejâkŭmĭjenâk', ak 'msĭt ŭkmŭlgĭg-
ŭnōdĭmenâk', ak ŭktŭlĭksălanĕnoo wĭdegĕdool-
teekw stŭgā' tĕlĭksălsoolteekw, na oola' adĕlk'
moo ĕnkoodā 'msĭt pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl tanŭl
kakeikâksăs'ĭgŭl, ak 'msĭt ŭktŭgŭl pĕgedŭnŭm-
ădĭmkāwāāl."
34. Tokoo Sāsoos nĕmedŏk' oonŭstooe-ŭse-
dăboogooĕlĭn', ālăjŭl: "Moo amaskadŭmoon'
Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭm." Ak mow wĕn kŭl-
ăbĭs' kesetŭle-mŭlgedaasĭkw oopebaneman' pe-
banĭmtĭmkāwāālŭ.
35. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ak āāt,
ĕtlekenoodŭmooĕdĕk' ŭkchealasoodŭmogwŏmk:
"Cogooā' wĕjetŭlooĕjĭk noojeweegĭgĕdĭjĭk Clĭs-
tāwĭt' ootoochĭn Dabĭdŭl'?
36. Mŭdŭ Dabid nĕgŭm wĕjetŭlooĕp', Wĕje-
oolenĭkskam āwĭktŏŏk, Ukchesakŭmow ālăjŭl

'Nsakŭmamŭl, Pĭ'ntenâkŭnŭmk', meesokoo egaa-
lădĕs' tanĭk kĕdănskĭk ŭktŭkwcheboogooaasĭnŭ.
37. Dabĭd nĕgŭm tĕlooeedăjŭl 'Nsak'ŭmam,
nŭt tălekesuhkwĭsedŭl'?" Ak mowwepoogwĕlkĭk
mowweĕjĭk wĕlsŭtooaadĭjŭl Sāsoosŭl.
38. Ak tĕlemăje tan tĕlekenoodŭmooŏchŭ:
Lōk skŭmalŏŏkw' nŏŏjeweegĭgŭdĭjĭk, tanĭk
kĕsădŭmeedĭch ooyăledaanow petâksaagŭl ooto-
kwŏnooŏl, ak kĕsădŭmeedĭjŭl boosoolāwĭktădĭm-
kāwāl' etlĭntooeskadĭmkŭ;
39. Ak ŭmskwĕsāwāāl koodpoodel alasood-
ŭmogwŏm'ŭlŭ; ak mowĭkpŭmāāgŭl koodpoodel
wegoobaltoowem' ĭktŏŏk.
40. Tanĭk kakeiksŭbadooaadĭjŭl segooskwâ
wĭgwŏl, ak ŭksĭboogwaadâkŭn ĭktook wĕjĭpkĭje-
alasoodŭmaadĭjĭk: na wĕg'ŭla 'msŭntâk' ăjĭmtoo-
āāk wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭn."
41. Na Sāsoos ĕbĭt' tĕtpagow' sooleāwāyā-
kŭmoodeā' poktŭskaasĭk, ak ankamăje tan me-
măjooenoo' tĕleĕgadakadĭlĭch' soleāwā' sooleāwā-
yākŭmood' ĭktŏŏk: ak pegwĕlkĭk tanĭk mĭlāsool-
tĭjĭk mĕgōdĭk tĕbadoodĭjŭ.
42. Na nāŏŏktājĭt āoolājĭt segooskw' pĕgesĭnk',
ak tĕbadogŭl taboogŭl sooleāwājeejŭl, togwa-
doomk' ĕdook tĕlowtĭgŭl pasŭk akŭdeiĭk soom-
ălke.
43. Tokoo Sāsoos wĕgoomăje kĕgenoodŭmoo-
ŏje tan āhkŭ, ak ālăje: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' oo-
la' segooskw' mā ăjĭmkowtĭk tĕbaadŏk moo
ĕnkoodā 'msĭt wĕg'ŭla' tanĭk ĕtle-tĕbodăsooltĭjĭk
sooleāwāyā-kŭmood' ĭktŏŏk.
44. Mŭdŭ 'msĭt nĕg'ŭla wĕjetĕbōdăsoolteedĭch
oopeămeâkāwāŭmooŏlŭ: kadoo oola' ābĭt ootāool-

ājooŏk'ŭnŭmk wĕjetĕbaadŏk 'msĭt tan tĕluhtăp-
sĭch, chĕl 'msĭt oomemăjooŏk'ŭnŭm."

---

## CHAPTER XIII.

1. Na Sāsoos pĕme-tooeĕdĕk' ŭkche-alasood-
ŭmogwŏmkŭ, nāooktājĭlĭjŭl pĕmekenoodŭmoo-
ŏjŭl tĕlĭmchŭl: "Noojekenamooĕt', ankaptān'
tĕlamoogŭl coondŭl' ak tĕlamoogŭl wĕnjeg-
wŏmŭl!"
2. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Nĕmedoo'nŭl tŭ
wĕgĕt' tĕlĭmsŭgeegŭl wĕnjegwŏmŭl? ma 'nkoo-
dāchtŭnŏŏk' tan moo nesogopskĕgĕmŭkŭ."
3. Na āskw ĕbĭtĕk' kākwekŭmdŭn ĭktŏŏk,
tĕlooesĭt Ole'beā', tĕtpŭgow' ŭkchealasoodŭmo-
gwomkŭ, Peāl ak Sak ak San ak Andŭlā' keme-
pebanemaadĭjŭl:
4. "Agŭnoodŭmooĭn tan toochoo wĕg'ŭla
cogooāāl' tŭladedŭlŭ: ak cogooā' kenoogwŏdĭg-
ŭnedo' tan tĭlesĭp' 'msĭt wĕg'ŭla kogooāāl ŭktoo-
etŭlaadĭk?"
5. Tokoo Sāsoos ŭsĕdemăje ak bokchetŭle-
măje: "Ankwāāsooltĭkw' mow wĕn ŭktobŭlow-
tekŭmagoonowŭ.
6. Mŭdŭ pegwĕltâk' pĕjedaajĭk 'nwesoonŭm
ĭktook, tŭlooĕdâk', Neen na Nĕgŭm; ak pegwĕl-
nedŭ' pĕsogwowtekŭmooaadĭje.
7. Ak tan toochoo noodŭmeiŏk' mătŭndĭmkŭl
ak ăgŭnoodŭmâk'ŭnŭl oochĭt' mătŭndĭmkŭl, moo
ŭksĕspĕdaasooltĭp'; mŭdŭ meamooch' na tŭle-
keskăjeădo'; kadoo mā na ma eganook kĕs-
peagāwā'.
8. Mŭdŭ nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk lunâkedadâk' oo-

skalooŏk′ ŭktŭge nāŏŏktŭkŭmĭksĭlĭje; ak nâŏŏktāchk′ ĕlĕgāwage lunâkasĭdo′ ooskalook ŭktŭk′ ĕlĕgāwage; ak kuhkŭl egaadŭl′ pegwĕlkŭl makŭmegŭl′, ak owesowhsooŏk′ŭnŭl egaadŭl, ak sĕspĕnaagŭl; wĕg′ŭla na poktŭmkeagāwāāl wŏŏnmăjōdĕl.
9. Cadoo ankwāāsooltĭkw′; mŭdŭ leăboogwĕdoodĕn′ ŭktenāwow′ etleĭlsoodakadĭmkŭ, ak alasoodŭmogwŏmŭl tŭlemătōksooltedŏksŭp; ak ŭpkesooloolŏktĕn′ ooskalooŏk′ gŭbŭlnolâk′ ak ĕlĕgāwĭjĭk, oochĭt′ ootŭloowedŭmasoodĭn nĕgŭmow ootenāwŏkŭ.
10. Ak dĕpkadĭk oola′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tŭmk ootŭleăgŭnoodăsĭn ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏkŭ.
11. Cadoo tan tĭlesĭp′ ŭpkotŭmkaalоolok′ ŭkestĕjooaaloogoonowŭ, moo ŭknegane-sĕspĕdaasooltĭp′ tan tŭlooĕdŏksŭp, kŭsnâ′ moo ŭknegane-ankedaasooltĭp′, kadoo tan cogooā′ ĭgŭnŭmooksoolteyŏk′ na tĭlesĭp′, na tŭle-ăgŭnoodŭmoodedŏksŭp. Mŭdŭ moo na kelow′ kĕloosooltuok′, kadoo Wĕjeoole-Nĭkskam na Nĕgŭm kŭloosĭto′.
12. Tokoo wĭjegĭdooltĭjĭk kesaldooltedâk′ oonāboksooltĭnowŭ; ak cheenŭm tan wĕnjŭnĭt oonejŭnŭl kesaalădŭl′ oonāboksĭlĭnŭ; ak oonjŭnooŏh′ oonakedaaledŭ ooska′looŏk oongegooŏh′, ak kesaalădâk′ oonāboksooltĭlĭnŭ.
13. Ak kelow′ oochĭpkwŏjedālŭmooksooltedŏksŭp ′msĭt wĕnĭk ootenāwŏk′ oochĭt′ neen ′nwesoonŭm; kadoo nĕgŭm tan keseŭkŭmŏŏtk′ meesokoo kĕspeâk′, na oosŭtădo′.
14. Cadoo nŭmedoodeyŏk′ mâkskĕltâkŭn sĕg-

wĭskaldĭmkāwā′ kŭmĭk′ tan tĕt moo dĕpkadĭnook
ookwŭkŭmĭn′, (tan ĕgĭtk′, ′nsŭch!), tokoo tanĭk
āŭmoodĭjĭk Lĕswepāwagĭk ŭlsemoolteedĭch kŭm-
dŭnook′.
15. Ak nĕgŭm tan āhk kākwāāk ooskĭtŏŏk
week, moo nesaasewĭch′ oopĭskwaan wĕnjeg-
wŏmŭ, kŭsnâ′ moo pĭskwaawĭch oohtooaadoon
tan lămĭgwŏmk week āhkŭ;
16. Ak tan āhk mŭgāktŏŏk moo ăpskwaase-
wĭch oomŭn′skŭmŭn ootokwŏnŭ.
17. Cadoo aagei! oochĭt′ ābĭjĭk tanĭk nĕnkăj-
oltĭjĭk, ak tanĭk noosĕskŏŏdĭjĭk nĕg′ŭla naagwĕg-
ŭl!
18. Ak towĕkw′ moo ooteganoon kĕs′ĭkŭ.
19. Mŭdŭ nĕg′ŭla naagwĕgŭl oonmăjōdeel ee-
tŭdŭl, tanŭl mŭnaa tĕlamooktŭnoogŭl tĕleanoo-
gŭl tĭlesĭp′ wĕjaadĕgĕmk′ oosĭtkŭmŏŏ′ bokche-
kesetăsĭgĕk′ tan Nĭkskam kesedogup, meesokoo
nŭgāā, kŭsnâ′ ma ăp tŭleanook.
20. Cadoo Ukchesakŭmow moo ŭtkwŏkche-
jaadooksŭb′ŭn nĕg′ŭla naagwĕgŭl, chĕl moo
ŭnkoodājewesŏk′ wĕstâtŭ; kadoo oochĭt′ nena-
soonoojĭk, tane Nĭkskam kesenenasoonăje, na
wĕjĭtkwŏkchejaadogŭl wĕg′ŭla naagwĕgŭl.
21. Na tĭlesĭp′ wĕn tŭlemoolok′, Ankaptŭm-
ookw′! oola′ tĕt Clĭstāwĭt′ āhk, kŭsnâ′ ala′ tĕt,
moo ŭkoodlămsŭtooăp′.
22. Mŭdŭ ŭksŭboogwadâkŭnāāk Clĭstāwool-
tĭjĭk ak neganĭkchĭjetĕgāwenook′ kĕlooskăbā-
wooltĭjĭk, egaadâk, ak nāyadoodâk kŭnoogwŏs-
oodeel ak pakŭleiooŏk′ŭnŭl, koolaman′ oopŭs-
ogwowtekŭmooŏnow′ chĕl ĕl nenasoonoojĭk′
kesetŭladăsĭksŭbŭnŭ.

23. Cadoo kelow' ankōdŭmookw' ; mŭdŭ neen
kese-negane-ăgŭnoodŭmoolŏkŭl 'msĭtŭ.
24. Cadoo nĕg'ŭla naagwĕgŭl, keskeskăjeâk'
nĕg'ŭla oonmăjō'gŭnŭl, nagoosĕt ŭpkonĭtpŭgaa-
sĭdo' ak dĕkŭnoosĕt ma wŏsogwĕkw ;
25. Ak kŭlokowĕchk' wasōk oocheneseĕdâk',
ak mŭlgĭgŭnōdĕl tanŭl wasōk āhkŭl, măjaadăs-
ĭdŭl'.
26. Na tokoo toochoo nŭmeădâk' Ulnoo Oo-
kwĭsŭl alook ĭktook lechoogooeĕdo', ak mŭl-
gĭgŭnōde ak mĕskeek ŭkpŭmedāādâkŭn koo'-
koonto'.
27. Tokoo nĕnāsŭgĭmădŭ' ootănsălāmpmŭ,
oomowōlalĭn' tane kesenenasoonăje wĕjaadĕg-
ĕmk' nāookŭl oochoo'sŭnŭl, wĕjaadĕgĕmk' wā-
gwaak oosĭtkŭmŏŏ' meesokoo wāgwaak wasōk.
28, Na ooche-kenoodŭmăsooltĭkw' menĭchk-
ŏks' ĭktŏŏk ŭpsloo'dâkŭn. Tan tĭlesĭp' pooskŭl-
aadĭk ŭpsĕtkooncheejŭl ak nebeek bokcheskale-
āādĭch, wĕjĭkchĭjedooŏk' nĭpk kweiĭk' āhk.
29. Na ĕnkoodā wĕg'ŭla kogooāāl' nŭmedoo-
ŏk' seăbaadĭk, ŭkchĭjedoodŏksŭp kweiĭk' ootet-
ŭnŭnŭ, chĕl kagŭnŭgŭ.
30. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' oola' nāŏŏktŭkŭmĭk-
sĭjĭk ma kakŭyāākw meesokoo 'msĭt wĕg'ŭla
cogooāāl kakeikeskăjeâk'.
31. Wasok ak makŭmegāoo kakayădo', kadoo
neen 'nkŭlooswŏk'ŭnŭl ma kakayan'oogŭl.
32. Cadoo na naagwĕk kŭsnâ' tan tāsăjeĕch'
mow wĕn kĕjedook, chĕl moo ănsălāwĭjĭk tanĭk
wasōk' āhkĭk, moo kĕjedoodĭkw, kŭsnâ' Aoochĭt,
pasŭk Wĕgwĭsĭt Nĭkskam kĕjedŏk'.

33. Ankodŭmookw′! skŭmădŭmookw′! mŭdŭ
moo kĕjedooŏk′ tan toochoo tĕtpŭgaado.
34. Na tŭlăăch stŭgā′ cheenŭm tan kedoouh-
chĭpkotŭmkaasĭt oomŭtkĭgŭ, tan tĭlesĭp′ nâktŭk
week, ĭgŭnŭmooŏje oonŏk′ŭbĕm alsoodâkŭn, ak
kĕgenooăăgŭl ootloogowŏkŭnooŏl′ tan tāsĭllĭch
tĕlkĭmăje, ak ĕlp tĕlĭtploomăjŭl noojeskakŭnĕl-
ĭjŭl ootĕskŭmalĭnŭ.
35. Na oochĭt′ ŭskŭmădŭmoo′dĭkw; mŭdŭ moo
kĕjedooŏk′ tan tĭlesĭp′ wĕnjeegwŏm ĕtleălsoosĭt
ŭpkesĭnto′; ĕdŏŏk′ wĕlaakw, kŭsnâ′ âktâtpaak,
kŭsnâ′ kegŭleegwĕch ŭktŏŏk′, kŭsnâ′ ĕskĭtpook′;
36. Moo oopŭgesĭnŭn ŭkwĭskoodĕskágoonow′,
ak ŭkwājoolenow′ ŭknābŭdĭnow′.
37. Ak tan oola′ kelow′ tĕlemoolŏk′ ′msĭt
wĕnĭk tĕlĭmkĭk, Uskŭmadŭmoo′dĭkw′."

---

## CHAPTER XIV.

1. Na nĕg′ŭla kesetaboogoonaagĕk wegŭbal-
tĭmk′ egaak, tan tĕlooeesĭk Seowaadĭmk—Pagā-
wĭmk′,—ak wegŭbaltĭmk′ moo ăbedaadăsenook
pĭbŭnŏkŭn. Ak ŭkchepadŭleask′ ak noojewee-
gĭgŭdĭjĭk kwelooedādŭmeedĭch ŭksŭboogwaa-
dâkŭn tan tŭluchekokwalaadĭs′ Sāsoosŭl, ak tŭle
nābaadĭs.
2. Mŭdŭ tĕlooĕjĭk, "Moo tŭladakadenĕch′
wegŭbaltĭmkŭ, koolaman′ moo sĕspĕnaak oo-
tegaan memăjooenoo ĭktŏŏgŭ.
3. Na Sāsoos āhk Bĕtănĭkŭ, Semoo week, tan
lĕplŭse mătŭnŭtŭp, akŭmkwĕsŭmaasĭdĕk batăl-
ood′ ĭktook, pĕgesĭnk′ ābĭt tan kĕkoonk′ owweo-
lâkŭncheech′ koondāwāyā′, tĕlooesĭk alabastŭl,

wŏjooeâk′ amagĕnsoode boktŭkŭyâk′ speiknald,
lōk mĕgodĭk, tokoo păntaadŏk owweolâkŭn-
cheech, ak koodaadooŏch′ Sāsoosŭl oonjĕgŭ.
4. Na alt āhkĭk tanĭk moo wĕje-ooledaasool-
teekw, tĕlĭmtooltĭjĭk: "Cogooā′ wĕjeŭndăsĭkĕk′
wĕgĕt amagĕnsoodeĕk′?
5. Mŭdŭ wĕg′ŭla amagĕnsoodeĕk′ ′ntooeskăs-
ĭsŏk′ mā ădowtĭsŏk ak seest kŭskĭmtŭlnâkŭnĭg-
ŭl denāleŭl, (ĕdook′ mĕtlasăg′ĭgŭl tĕlowtĭk), ak
ĭgŭnŭmooĕdoonĕsŏk′ oochĭt′ āoolājooenoo′k."
Ak amsĕlĭmaadĭjŭl ābĭlĭjŭl.
6. Tokoo Sāsoos ālăje: "Boonăjĭmook′ ābĭt′.
Cogooā′ wĕjesĕspĕmŏk′? Tĕlaadŏk′ kĕloo′lk
loogowŏkŭn ′ntenĭnkŭ.
7. Mŭdŭ āoolājooltĭjĭk ăpchoo tĕgwāuōkw, ak
tan toochoo wĕledāādŭmŏk′ keseoolaalădŏksŭp;
kadoo neen moo ăpchoo tĕgwāoolooŏk′.
8. Oola′ ābĭt tĕlaadĕgĕt′ tan tĕlekesĭpkwŏdŏkŭ.
Kese negane-memaadŏk′ ′ntenĭn ootelaadăsĭn
oochĭt′ ootkoodăltĭmk.
9. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan bâ tĕt ′msĭt oosĭt-
kŭmook′ ĕtŭlăgŭnoodăsĭk oola′ wŏŏleăgŭnoo-
dŭmâkŭn, ĕlp oola′ tan nŭt ābĭt kesetŭlaadŏk
tŭleăgŭnoodăsĭdo′ oomĭgwedāādâkŭnĭn′ oochĭt′
na nĕg′ŭmŭ."
10. Na Sooda Iskăleōt, wĕg′ŭla nāŏŏktājĭt nā-
ŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo, ĕleĕje ŭkchepadŭl-
eas′ koolaman′ ootŭle-ĭgŭnŭmooĕdoon′ Sāsoosŭl
ootenĭn nĕgŭmow′ oopŭtŭnooŏkŭ.
11. Ak noodooaadĭch wĕledaasooltĭjĭk, ak
tĕleloowedŭmăsooltĭjĭk ootĭgŭnŭmooŏnow′ soo-
leāwā′. Tokoo kwelooedāātk′ tan tĕlĭnkŭmase-
âk′ ootĭgŭnŭmooĕdoon′ ootenĭn,

12. Na ŭmskwĕsāwā' naagwĕk wegŭbaltĭmk' pĭbŭnŏkŭn moo ăbedaadăsenook', nĕgŭla tĭlesĭp' nābaadĭdĕk' seowadĭmkāwāl' cheechkĕlooāoocheejŭl, tane kĕgenoodŭmooŏje tĕlĭmche: "Tame tĕt wĕledāādŭmŭn 'ntŭledaanĕn ak 'ntelaadoonĕn' ŭkmălko'dŭmŭn Seowadĭmkāwā'?"

13. Tokoo ĕlkĭmăje taboosĭlĭje kĕgenoodŭmooŏje, ālăje: "Laadĭkw ŭkchegŭnkŭ, ak asŭgooŏdŏksŭp cheenŭm tan pĕmaadŏk labâksoon tĕptĕk sămoogwŏn: na noosoogooŏdŏksŭp.

14. Ak tan tĕt pĭskwaach, tŭlĭmădŏksŭp tan ĕtleălsoosĭt week, Noojekenamooĕt' tĕlooĕt', Tame āhk ĕmĭtoogwŏltĭmkāwā' poktŭskaasĭk, tan tĕt tŭlemălkotĕs'ŭnĕn Seowadĭmkāwā', neen ak tanĭk kĕgenoodŭmagĭk?

15. Na kenooadoolŏkto' mĕskeek poktŭskaasĭk, kākwāāk āhk, wĕlekeskăjaadăsĭk. Na 'ntĕt tŭleĕladoodŏksŭp oochĭt' kenoo."

16. Na bâ pĕmekenoodŭmooŏje poktŭmkaadĭlĭje, ak pĕgesĭlnĭje ŭkchegŭnkŭ, ak tĕlewājedoodĭch Sāsoosŭl tan tĕlĭmkweedĭch; ak eladoo'dĭch Seowadĭmkāwā' wegŭbaltĭmkŭ.

17. Na wĕlaakw mowepĕjedaadĭje nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje chĕl taaboo.

18. Kese akŭmkwĕsŭmedaadedĕk' owweu' bătălood' ĭktŏŏk mĭjesoolteedĭch, Sāsoos tĕl'ooĕt: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' nāŏŏktājĭt kelow' kenooaledo', tan nŭgāā wedădăl'oomĭt."

19. Na wĕjĭpkoje-sĕspĕdaasooltĭjĭk, ak enkooje-pebanemaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Neen ĕdook' nŭt?" Ak ŭktŭk' āāt: "Neen ĕdŏŏk' nŭt?"

20. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ālăje: "Nā-

ŏŏktājĭt na wĕg'ŭla nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo tan tĕtpelĭnskaadeĕk' oolâk'ŭnŭ.
21. Na Ulnoo Ookwĭsŭl tĕleleĕt' stŭgā' tan tĕlooweegăsĭk oochĭt' nĕg'ŭmŭ; cadoo aagei! oochĭt' na cheenŭm tan kĕgenooaalăjŭl Ulnoo Ookwĭsŭl! Upchĭleoolāāsŏk na cheenŭm moo oohskĭjenooĭkw'sŭbŭn!
22. Na āskw pĕmădălooIteededĕk' Sāsoos wĕswaadŏksŭbŭnĕk' pĭbŭnŏkŭnĕk', ak mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl, ak āāt: "Sooaadookw'; nŭt na 'ntenĭn."
23. Ak wĕswaalăjŭl 'nkŭneepsŭmoonŭl, ak mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl, ak ĭgŭnŭmooŏje; ak 'msĭt wĕsămoogolteedĭjŭl.
24. Ak ālăje: "Oola' na nŭmâldĕm tan pelā' kesăgŭnoodŭmŭmkāwā' tŭlā', tan wĕjekoodaadăsĭk oochĭt' pegwĕlkĭk.
25. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' ma ăpch 'nsămoogwow' alogomânaboo meesokoo na naagwĕk 'nsămoogweian' pelā' Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭmkŭ."
26. Tokoo kese alasoodŭmâkŭn-ĭntoodeedĭch, ĕledaajĭk kŭmdŭn ĭktŏŏk tan tĕlooeesĭt Ole'beā.
27. Tokoo Sāsoos ālăje: "'Msĭt tan tāseŏk' kelow' ŭpchetâkŭmaadedŏksŭp oola' pĕmĭtpaak oochĭt neen 'ntenĭn: mŭdŭ tĕlooweegăsĭk, Utkŭmădĕs' cheechkĕlooāoochwe-noojeănkōdĕgĕt', ak cheechkĕlooāoochŭk sāsedaadâk.
28. Cadoo kese menoonsean' āskw mŭnaak Gălelĕtk' pĕjedaooŏk', kes nadāl' mĕltăme-eetĕs.
29. Tokoo Peāl ālăjŭl Sāsoosŭl: "Tŭleaa

'msĭt' pĕjeetâkŭmadeedĭch' neen ma ŭpcheetâk'-
ŭmow."
30. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Tĕleâk' tan tĕle-
mool', keel keskook' chĕl pĕmĭtpaak, āskw moo
kegŭleegwĕch tabooöwā kĕdŏŏk', seest lĭpto-
gwŏlsoosedŭks' ŭkŭjejeenŭ."
31. Cadoo Peāl ăjemŭlgăboogooĕt', tĕlooĕt:
"Tŭleaa wĭjĭnpan' ŭktenĭn ma lĭptogwŏlsoosu
'nkŭjejoo'lĭnŭ." Na ĕlp'msĭt tĕlăboogooaa'dĭjĭk.
32. Tokoo pĕjedaajĭk makŭmegāoo tĕlooesĭk
Gĕtsĕm'ăne. Ak ălăje pĕmekenoodŭmooŏje:
"Pooltĭkw oola' tĕt; pāl, alasoodŭmeiăp'."
33. Tokoo wĭjāooŏje Peālŭl ak Sakŭl ak San-
ŭl, ak pĕmĭkse-pakŭleiĭk ak wĕnmăjedaasĭt.
34. Tokoo ālăje: "'Nchejakŭmĭch' ĕleoon-
măjedaasĭt 'npooŏkŭn ĭktŏŏk: eŭmookw' oola
'ntĕt, ak skŭmdĭkw."
35. Tokoo kechkaa medădoogwāāl āleĕt, ak
mĕskŭnadĕsĭnk' ak alasoodŭmat', ĕdowĕt kesĭp-
kwŏdoomk', na tĕtpeâk' ooseowaasĭnŭ.
36. Ak āāt: "Abba, Noo', 'msĭt cogooāāl'
keel mogwā' māsooloogŏŏl: medaadooe oola'
'nkŭnep'sŭmoon! Cadoo moo tŭleanooch tan
neen tĕleooledāādŭm, kadoo tan keel tĕle-oole-
dāādŭmŭn, na tŭleach'."
37. Tokoo pĕgesĭnke ak wājeăje nābŭdĭlĭje.
Tokoo ālăjŭl Peālŭl: "Semoo nĕbân'? Moo tŭ
keseskŭmowŭn nāŏŏktăjeĕch'?"
38. Skŭmdĭkw' ak alasoodŭmaadĭkw, moo
ŭklepĭskwĕdaanow asĭmtĭmkāwā' ĭktŏŏk. 'Mche-
jakŭmĭch' meamooch' keskăjāāk, kadoo 'mtenĭn
mĕnâkŭnâk'."

39. Tokoo ăp poktŭmkaasĭt, ak alasoodŭmat′,
ak nāŏŏktā′ tĕlooĕt′ tan tĕltowĕch′.
40. Ak ăbăjaasĭch wājeăje nābŭdĭlĭje ăpchŭ′:
mŭdŭ oopŭkĭkooŏl′ kĕskŏŏkŭl; ak moo kĕje-
doo′dĭkw tan tŭlĭnskoo′mooŏdâk′.
41. Tokoo sestāwā′ pĕgesĭnk′ ak ālăje: "Nā-
bŭdĭkw′ nŭgāā ak atlasmooltĭkw′. Tābeâk′, tĕt-
pŭgaak egaak. Ankaptŭmookw′, Ulnoo Oo-
kwĭsŭl ĕlekenooaalooksĭt padatĕgāwenook′ oo-
pŭtŭnooŏkŭ.
42. Oonakedaakw′! ledanĕch: Ankaptŭm-
ookw′, tan kĕgenooaalĭt wĕjooow′ āhk."
43. Tokoo na bâ pĕmekŭloosĭdĕk′, pĕgesĭnk′
Sooda, nāooktājĭt wĕg′ŭla nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl
taaboo, ak pegwĕlnĭje pĕjewĭjāooŏjĕ, tane wĕdĕs-
pogwŏse-kŭmooltĭlĭje, ak wĕdăptoonooltĭlĭje:
wĕjedaajĭk padŭleas-ooĭktŏŏk ak noojeweėgĭgŭd-
ĭjĭk ak kesegook′ ootenāwŏkŭ.
44. Na tan kĕgenooaadĕgĕt′ kese ĭgŭnŭmoo-
ŏch′ kenoogwŏd′ĭgŭn, ālăje: "Tan wĕskagĕlŭm-
ŭk′ nŭt-na nĕgŭm: kokwalookw′ ak ŭlmalookw′
mĕnâkâhŭ."
45. Tokoo pĕgesĭnk′ ŭnkŭseiu ak āleĕjŭl,
ālăjŭl: "′Nsakŭmam′, ′nsakŭmam;" ak wĕs-
kagĕlŭmăjŭl.
46. Tokoo oopŭtŭnooŏl′ egadooaadĭjŭl Sāsoo-
sŭl ak kĕlnaadĭjŭl.
47. Na nāŏŏktājĭt nĕg′ŭmow tanĭk kakŭmool-
tĭjĭk wĕjooow′, nălkwagaadŏk ootĕspoogwŏsĭkŭm
ak takŭmăjŭl ŭkchepadŭleasŭl oonŏk′ŭbĕmŭl, ak
mĕntāmooŏch oosŭtooŏkŭn.
48. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje;
"Tĕlepĕjedaayŏk′ stŭgā′ kŭmootŭnĕs′ năjeko-

kwalogwĕl′? ak na oochĭt′ tŭ wĕje-ĕspoogwŏsĭkolteyŏk′ ak aptoonolteyŏk ŭkokwaalenowŭ?

49. Tāsegĭskŭk tĕgwāoologŭp ŭkchealasoodŭmogwŏmk kĕgenamooāăp′, ak moo kokwaaluogŭp. Kadoo dĕpkadĭk tan tĕlooweegăsĭk ootŭleânŭ."

50. Tokoo ′msĭt [pĕme-kenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ] nakalaadĭjŭl ak wĕsemooltĭjĭk.

51. Na nāŏŏktājĭt ŭlbadoo noosoogooŏjŭl Sāsoosŭl, atlawĕgŭn petoogwĕdĕsĭnkŭp, mŭdŭ āmĭskāāgŭp, ak ŭlbadook′ kokwalaadĭjŭl.

52. Tokoo nâktŭk oola′ atlawĕgŭn petoo′gĭpŭ ak āmĭskāāk wĕsemoogwŏt′.

53. Tokoo ālala′dĭjŭl Sāsoosŭl mowweĕspāāk ŭkchepadŭlepadŭleas-ooĭktoogŭ, ak ĕlemowwedaadĭjŭl ′msĭt tan tāsĭjĭk ŭkchepadŭleask′, ak kesegook′, (noojitploodakadĭjĭk), ak noojeweegĭgŭdĭjĭk.

54. Na Peāl noosoogooŏjŭl Sāsoosŭl kŭnĕk′ cotĕchk′ āhk, chĕl mowwe-ŭkchepadŭleaswā′ owweloo′dăsĭk ĭktŏŏk, ak wĭtpĭje noŏjekokwadakadĭlĭje, ak āoo′sĭt kĭkchoo booktĕgŭ.

55. Na ŭkchepadŭleask′ ak ′msĭt alsoosooltĭjĭk kwelŭmeedĭch ŭloowedŭmăsoode mĕsĭmtĭmkāwā′ oochĭt′ Sāsoosŭl, koolaman′ ookesenābanowŭ; kadoo mogwā′ wājedoo′dĭkw.

56. Cadoo tŭleaa pegwĕlkĭk ŭksĭboogwadâkŭnāe-ŭlowedŭmăsooltĭjĭk oochĭt′ ootenĭn; kadoo ootŭloowedŭmăsoodĭmoowŏl′ moo kokwŏje-wĭjādooltenoogŭl.

57. Na nadoo wĕnĭk wĕnakedaajĭk kĕspoogwadâkŭnāe-ŭloowedŭmăsooltĭjĭk oochĭt Sāsoosŭl, tĕlooĕjĭk:

58. "Neněn noodâk'ŭtŭp tělooěp', Kakeiskwĭs-
kadoodēs' oola' ŭkchĕalasoodŭmōgwŏm, tan wĕje-
kesedās'ĭgŭp 'mpŭtŭn ĭktŏŏk, ak 'nsoogoonaak
kesadoodēs' ăp ŭktŭk' tan ma 'mpŭtŭn ĭktŏŏk
oochekesedăsĭnook'."
59. Cadoo ĕl ootŭloowedŭmăsoodĭmooŏl' moo
kokwŏje-wĭjādooltenoogŭl.
60. Tokoo mowwe-ŭkchepadŭleas' kakŭmaasĭt
mĕgweiĭk, ak tĕlepebanemăjŭl Sāsooosŭl, ālăjŭl:
"Moo ŭsedăboogoooowŭn? cogooā' tŭ wĕgĕt'
wĕjelooedŭmăsooltĭjĭk oochĭt' keel?"
61. Cadoo Sāsoos moo kĕloosĭkw ak moo
ŭsedĕmagool. Tokoo ăpch mowwe-ŭkchepa-
pŭleas' tĕlepebanemăjŭl: "Keel nŭt Clĭstāwĭt,
Mowwe-mooewŏlkoosĭt Ookwĭsŭl?"
62. Sāsoos āāt: "Aā, neen na; ak nŭmeăd-
ŏksŭp Ulnoo Ookwĭsŭl pĭtto' enâkŭnŭk' Mŭl-
gĭgŭnōḍ ĭktŏŏk, ak 'lechoogooĕdo' alook' ĭktŏŏk
wasōgāwāŭ."
63. Tokoo mowwe-ŭkche-padŭleas' sĕgwĭske-
naadogŭl ootokwŏnŭl, āāt: "Tăleăjepawŏtŭm-
oo'k tŭ ŭloowedŭmăsoode?
64. Noodŭmŏk padaboogooĕmkāwā' pĭlsĭm-
tĭmkāwā [oochĭt' Nĭkskam]: tăledāādŭmŏk?"
Tokoo 'msĭt wĕnmăje-tŭlĭtploomaadĭjŭl ootĕbow-
toogwĕlĭn' 'npooŏkŭn.
65. Tokoo alt obkche-looskomaadĭjŭl, ak ok-
oonokoopelaadĭjŭl, ak sâkskadakadeedĭjŭl, ālaa-
dĭjŭl: "Neganĭkchĭjetĕgāwenooaadĕgĕ': ak
noojekokwadakadĭjĭk kokwalaadĭjŭl ak etkŭmaa-
dĭjŭl.
66. Na Peāl ŭpkāwāāk āhk owweloo'dăsĭk

ĭktŏŏgŭ; ak nāŏŏktājĭlĭjŭl wĕchkooeĕlĭjŭl mowwe-ŭkchepadŭleask' oonokŭbĕmeeskwŭmŭl,

67. Ak nĕmeăch' Peālŭl ĕtleoo'sĭlĭch', ankamăjŭl, ak āāt: "Keel ĕlp tĕgwāăsŭp Sāsoos Năsalĕtkāwaach."

68. Cadoo Peāl pĕtkwŏsĭt, tĕlooĕt: "Moo kĕjedoo kŭsnâ' chĕl moo nĕstooloo tan tĕlooĕnŭ." Tokoo ĕletoo'eĕt ŭmskwĕsāwā owweloo'dăsĭk; ak kegŭleegwĕch kĕdŏŏk'.

69. Na ābĭtās' nĕmeăch', ăpch bokchetŭlemăje tane wĕjooow' kakŭmooltĭlĭje: "Oola' nāŏŏktājĭt nĕg'ŭla."

70. Tokoo Peāl ăpch pĕtkwŏsĭt. Na kĕnājeechk' tanĭk kweiĭchk' kakŭmooltĭjĭk ăpch tĕlemaadĭjŭl Peālŭl: "Meamooch' na keel wĕg'ŭla nāŏŏktājĭt mŭdŭ; Gălelĕtkāwaajooĭn."

71. Tokoo bokchetowĕt' ootoonmăjeĭlsoodăsĭn, ak ĕloowedŭmăsĭt, āāt: "Mogwā' tălĭkchĭjeâk' oola' cheenŭm tan wĕskwĭmŏk'."

72. Tokoo kegŭleegwĕch tabooŏwā' kĕdŏŏk'. Tokoo Peāl mĭgwedāātk kŭlooswŏkŭn tan Sāsoosŭl tĕlĭmtŭpŭ "āskw moo kegŭleegwĕch tabooŏwā' kĕdŏŏk, seest lĭptogwŏlsoosĭdŭks' ŭkŭjejeenŭ." Na tan tĕle-ănkedāātk, ŭtkedĕmĭt'.

---

# CHAPTER XV.

1. Na ĕlme-ĕskĭtpook' ŭnkŭseiu ŭkchepadŭleask' ak skŭmtook' kesegook', ak noojeweegĭgŭdĭjĭk, chĕl 'msĭt mowăgŭnoodŭmāwenook', kes mowăgŭnoodŭmaadĭch, kĕlpelaadĭjŭl Sāsoosŭl, ak poktŭmkalaadĭjŭl, ak eleĭgŭnŭmooĕdoodĭch ootenĭn Pelatĕgŭ.

2. Tokoo Pelat' tĕlepebanemăjŭl: "Keel nŭt Lĕswebâk' ootĕlĕgāmooŏl'?" Ak Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Tĕleâk' tĕlooĕn'."
3. Ak ŭkchepadŭleask' pegwĕlĭmsemaadĭjŭl.
4. Tokoo ăp Pelat' tĕlepebanemăjŭl, ālăjŭl: "Mogwā' tŭ cogooā' tĕleŭsedăboogooowŭn? ankaptān' tĕlepegwĕlkŭl cogooāāl ĕlooowedŭmăsoolteedĭjŭl oochĭt' keel ŭktenĭn."
5. Cadoo Sāsoos māch mogwāch' ŭsedăboogooĕkw'. Na oochĭt' Pelat' wĕjepakŭleiĭk.
6. Na tan tās wegŭbaltĭmk' boonaalăjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl kestĕjool oochĭt nĕg'ŭmow, tanŭl bâ kweloomaadĭjŭl.
7. Na āhk nāŏŏktājĭt kestĕjoo tan tĕlooesĭt Balăbaas, tan wĭjekŭlpesĭje tane wĭjesĕspĕnŏkseedĭs'ŭne; tane nābadakadĭlĭsŭne sĕspĕnaak ĭktŏŏgŭ.
8. Tokoo pĕjedaalĭje mowweāālĭje, bokchetamche tan tĕlĭnkŭlagaadŏk ootŭlaalanŭ.
9. Tokoo Pelat' tĕlepebanemăje, ālăje: "Wĕledāādŭmoodeyŏk' 'nboonaadoolenow' Lĕswebâk' ootĕlĕgāmooŏl?"
10. Mŭdŭ kĕjedŏk' ŭkchepadŭleask' ootĭgŭnŭmooĕdoolĭn' ootenĭn oochĭt' wĭskooōgŭn.
11. Cadoo ŭkchepadŭleask' tĕleasemaadĭje mowweĕlĭje ootăje-ooledāādŭmŭlĭn' ooboonaadagoonow' Balăbasâl'.
12. Tokoo Pelat' ŭsedăboogooĕt' ak ăp ālăje: "Na oochĭt' tāleooledāādŭmŏk' 'ntŭlaalân' tan tĕlooweedŏk' Lĕsweebâk ootĕlĕgāmooŏl?"
13. Tokoo ăpch nĕdowoodĭjĭk, āājĭk: "Cloocheowhtĕ'!"
14. Tokoo Pelat' ālăje: "Cogooā' padadŏk?"

Tokoo mowwe-poogwĕle-sāskwĕjĭk, āājĭk: "Cloocheowhtĕ′!"
15. Tokoo wĕledāātk′ oo-wŏŏlkwĭjalan′ mowweĕlĭje; na oochĭt′ boonadooŏjŭl Balabasâl, ak ĕleĭgŭnŭmooĕdogŭl Sāsoosŭl, kes kese mătaajŭ, ookloocheowhtoksĭlĭnŭ.
16. Tokoo sŭmagŭnĭsk′ poktŭmkalaadĭjŭl, ālalaadĭjŭl ĭlsoodâkŭneegŭnk, ak mowkwemaadĭje ′msĭt mowweĕlĭje sŭmagŭnĭsŭ.
17. Tokoo mooskoonemĕkwpĕdĕk′ asoon′ nasadooaadĭch, ak kes kesĭskŭnwŏtŭmeedĭch′ kowĭksomooseā′ ăptŭgopesoode, nasadooaadĭch.
18. Tokoo bokchuhsŭgagĕlŭmaadĭjŭl, āājĭk: "Wĕskagĕlŭmoolĕk′, keel Lĕsweebâk′ ootĕlĕgāmooŏl′:"
19. Ak takŭmaadĭjŭl oonoojĕgŭ, sĕsoo′sk āŏŏmeedĭch; ak ĕlooskomaadĭjŭl, ak ĕmootkooleboogooĕdaajĭk ak ĕlepĭtkweadeedĭjŭl ooskalookŭ.
20. Tokoo kese mălegĭmaadĭch mĕnadooaadĭch oola′ mooskoonemĕkwpĕdĕk′ ′mtokwŏnŭ, ak nasadooaadĭjŭl nĕgŭm ootokwŏnŭl.
21. Tokoo tāwalaadĭjŭl ookloocheowhtanowŭ. Ak kesalaadĭjŭl nāooktājĭlĭjŭl cheenŭmool, tanŭl tĕlooesĭlĭjŭl Semoon, Seileneāwaajŭl, tanŭl pĕmeseowaasĭlĭjŭl, wĕjeĕlĭjŭl sāākk, ak ŭkchegŭnk′ ĕleĕlĭjŭl, Alĕksăndŭl ak Loopŭs, (Rufus), oochoowŏl′, oopŭmaadooŏlĭn′ Sāsoosŭl ookloocheāwāŭm.
22. Tokoo pĕgesoolaadĭjŭl makŭmegāoo tĕlooesĭk Gŏlgŏta, tan kewŏnskooeedăsĭk tĕlooĕk′ "Oosŭgâtpāwāākăde."
23. Tokoo kĕdoosămoogodŭlaadĭch mĕgobaak ak mŭl weagaadăsĭk: kadoo moo nĕsămoogwŏkw.

24. Na kese kloocheowhtaadĭch âtkŭnwŏtŭm-
ooaadĭjŭl ootokwŏnŭl, ak ĕlakadeedĭjŭl tan wĕn
'msŭnto'.
25. Tokoo keskăjeboogooeĕt', ak klooche-
owhtaadĭjŭl.
26. Ak mĕsĭmtĭmkāwā' weegădĭgŭncheech
oonoochĕk' kākwāgāāl āweegăsĭk, tĕlooĕk: "Lĕs-
weebâk' ootĕlĕgāmooŏl."
27. Na tokoo wĭjekloocheowhtaadĭje taboo-
sĭlĭje noojekŭmootŭnĕlĭje, nāŏŏktājĭlĭjŭl enâkŭn-
ŭgāāl, ak nāŏŏktājĭlĭjŭl padadoochkāālŭ.
28. Na tan tĕlooweegăsĭk tĕleâk' tan tĕlooĕk:
"Wĭtkĭmoot' padatĕgāwenoo'ŭ."
29. Na tanĭk pĕmeseowedaajĭk wĭnemaadĭjŭl,
mătkwĕdooaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Nŭt na keel
noojeskwĭskadoon ŭkckealasoodŭmōgwŏm ak
kesedoon' 'nāsoogoonaak',
30. Oosŭtoweese! ak oochenesaase klooche-
āwā' ĭktŏŏk."
31. Ak ĕlp ŭkchepadŭleask' mowwe-mălege-
gĕdŭmoodĭjĭk, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk, mowe-
tŭlimtooltĭjĭk: "Kesuhsĕtoweăb'ŭne ŭktŭge;
kadoo nĕgŭm moo kesuhsĕtoweesĭkw.
32. Na Clĭstāwĭt Islāāl ootĕlĕgāmŭl nŭgāāch
oochenesaasĭch kloocheāwā' ĭktook', koolaman'
ŭknŭmedoonĕnoo' ak ŭkŭdlămsŭtŭmoodenĕnoo'."
Ak nĕg'ŭla tanĭk wĭje-kloocheowhtokseedĭjŭl,
wĭnemaadĭjŭl.
33. Na meowlagwĕch' kakeipkonĭtpŭgaasĭk
tan tĕlkeek makŭmegāoo meesokoo kĭpkwaat'.
34. Na kĭpkwaach kĕsegowĭntowĕt, āāt:
"Eloe, Eloe, lamasabaktane'." Tan kesekewŏn-

skooeedŭmŭk, tĕlooĕk: "Nŭnĭkskamŭm, Nŭnĭkskamŭm, kogooā' wĕjeboonaalĭn?"
35. Na alt tanĭk kweiĭchk' kakŭmooltĭjĭk noodooaadĭch āājĭk: "Ankaptŭmookw'! Eleijahŭl' wegoomăjŭl."
36. Tokoo nadoo wĕn ĕlmeebĭt ak wŏjoobĕgaadŏk pesāoo tĕbnāāgŭl, ak nebedōgŭk sĕsoosk' ĭktŏŏk, ak igŭnŭmooŏch' oonŭsămoogwŏlĭn', tokoo āāt: "Boonăjĭmookw'! ankaptŭmŭnĕch' ĕdŏŏk' Eleijah ŭpkesĭnto' oonesaalân."
37. Tokoo Sāsoos kĕsegowĭntowwĕt', tokoo ĕgoolămĭt.
38. Ak ŭtkŭmâkpelâkŭn ŭkche-alasoodŭmogwŏmā' nowskenĕdĕsk' wĕjaadĕgĕmk' kākwāāk meesokoo ĕlkŭnădĕk'.
39. Tokoo tan ĕtlel ĕptĭnāwĭt' kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭs', tan kweiĭchk' kakŭmĭt' tĕtpagow', nĕmedŏk' ootŭlĭntowĕlĭn' ak ootĕgoolămĭlĭn', āāt: "Meamooch' wĕg'ŭla Nĭkskam Ookwĭsŭb'ŭnŭ'."
40. Ak ābĭjĭk āhkĭk medădook' wĕjeânkâmaadĭjŭl: tane wĭjĭtkwāooăje Male Măgdŭlâk' tŭlā', ak ĕlp Male Sak mălchāwājooĭt, ak Sosĕs, ookwĭj'ooŏl, ak ĕlp Salōm;
41. Tanĭk, āskw āŭmŭledĕk' Gălelĕtkŭ, noosoogooaadĭb'ŭnŭl, ak ĕloogöwaadĭbŭnŭl; ak ĕlp ŭktŭgĭk pegwĕlkĭk ābĭjĭk tanĭk pĕjewĭjāooaadĭb'ŭnŭl Sāsoosŭl Săloosălāmkŭ, āhkĭk [nadāāl tĕtŭ.]
42. Na wĕlaakw egaak elăjĭmkāwā' na, nŭt na naagwĕk āskw mŭnaak atlasmoodegĭskŭtŭnook',
43. Sosĕp Alemateākāwaach', kĕpmāāk mowăgŭnoodŭmāwenŏŏ', tan nĕgŭm ĕskŭmătk'

Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm, pĕgesĭnk' ak mĕlkĭle-
pĭskwaat Pelatĕgŭ, ak ĕdămăch' Sāsoosŭl oo-
tenĭn.
44. Cadoo Pelat' wĕjepakŭleiĭk ĕdook' ooke-
sĭnpŭlĭn' ; ak wegoomăjŭl kĕptĭnŭl, ak tĕlepeba-
nemăjŭl kes saak oonŭbŭlĭn' ?
45. Na wĕjĭkchĭjedŏk' kĕptĭnāwĭktŏŏk, ĭgŭn-
ŭmooŏjŭl 'npooenool' Sosĕpŭl'.
56. Tokoo kesĭpkwŏdĕlk' wĕltŭk' atlawĕgŭn,
nesaalăjŭl, ak tĕtpogwaalăjŭl atlawĕgŭn ĭktŏŏk,
ak pejaalăjŭl ootkoodâkŭn, tan wĕjewŏlăpskŭd-
aasĭk koondāwĭktŏŏgŭ ; tokoo ĕledādŭpchaadŏk
koondāoo ootkoodakŭnā' kagŭnŭgŭ.
57. Ak Male Magdalâk' tŭlā', ak ĕlp Male
Sosĕs ookwĭjŭl, ankaptŭmeedĭch tan tĕt egalook-
sĭlĭch'.

---

## CHAPTER XVI.

1. Na kese atlasmoodegĭskŭk Male tan Măg-
dalâk' tŭlā', ak skŭmtŏŏk' Male, Sak ookwĭjŭl,
ak skŭmtŏŏk' Salŏm, mĭlemagāwāāl pĕgwŏdĕlŭm-
eedĭjŭl, koolaman' oopĕjedaanow ootamŭkĕna-
now'.
2. Na wŏpk kĕseĕskĭtpook' ŭmskwĕsāwā'
naagwĕk kese atlasmoodegĭskŭk, pĕjedaajĭk oot-
koodâkŭn ĭktŏŏk, adĕl' sĕgāwaalĭch.
3. Tokoo tĕlĭmtooltĭjĭk : "Wĕn ĕdŏŏk' ooche-
jĭgŭle-dādŭpchaa-doolkoodo' oot koondāoo kag-
ŭnŭk' kĕbejogĭgĕmk' ootkoodâkŭn ĭktŏŏk ?"
4. Na ĕlăbedaadĭch nĕmedoodĭch koondāoo
ĕjĭgŭle-dādŭpchaadăsĭk. Mŭdŭ kĕsĭmsŭgeek.
5. Na pĭskwĕdaadĭch ootkoodâkŭn ĭktŏŏk

němeaadĭjŭl ŭlbadool ĕbĭlĭjŭl enâkŭnĭktoogwāāl,
wŏbĕgŭnaamŭlĭjŭl ; ak kĕsewāgwŏdaasooltĭjĭk.
6. Tokoo ĕlkweedĭjŭl, tĕlĭmkweedĭjŭl : "Moo
ŭkchepălooaadĭp! kĕjedoo′ ŭkwelooŏnow′ Sāsoos
Năsalĕtkāwaach, tanâk′ kloocheowhtōtŭnâk′.
Nĕgŭmâk′ kesemenoonsĭtâk′. Mogwā′ ′ŭmook′
oola′ tĕt : ankaptŭmookw′ tan tĕt egalaadĭpŭ.
7. Cadoo ledaakw, tŭlăgŭnoodŭmooŏdŏksŭp
Peāl ak ŭktŭgĭk pĕmekenoodŭmooŏb′ŭne, kes
nĕgŭm mĕltăme eeto′ Gălelĕtkŭ, āskw moo pĕje-
daooŏk′ kelowŭ. Na tĕt tŭlenŭmeădŏksŭp, tan
tĕlemoologŭp."
8. Tokoo ābĭjĭk tāwedaajĭk ak wĕjuhsemool-
tĭjĭk ootkoodâkŭn ĭktŏŏk ; mŭdŭ wāgwŏdaasool-
tĭjĭk ak nĕnkŭdĕsooltĭjĭk : ak mogwā′ wĕnŭl kĕl-
oolaadĭgool ; mŭdŭ wāgwŏdaasooltĭjĭk.
9. Na Sāsoos kese menoonsĭtĕk′ kĕseĕskĭt-
pook′ ŭmskwĕsāwā′ naagwĕk kese atlasmoode-
gĭskŭk, tŭmk ĕlemāswaasĭjŭl Maleŭl′ tanŭl Mag-
dalâk′ tŭlāl′, tanŭl ootenĭnk wĕjĭktâlkaadooŏs′-
ŭne ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭb′ŭne mŭndoo′ŭ.
10. Tokoo Male āleĕt′ ak ăgŭnoodŭmooŏje
tane tĕgwāooadĭb′ŭnŭl, āskw pĕme-oonmăje-
daasooltĭlĭch′.
11. Na nĕg′ŭmow noodŭmaadĭch oomemăjĭlĭn′
ak oowŏŏje-nŭmegoosĭlĭn′ ootenĭnk Maleŭ, mĕk-
tŭmeedĭch.
12. Tokoo ăpch ĕlemāswaasĭje taboosĭlĭje
āskw pĕmaadĭlĭch′ ak wĕjaadĭlĭch′ ŭkchegŭnkŭ ;
ak na pelooemāswaasĭje.
13. Nĕg′ŭmow ĕlp ālaadĭjĭk ak ăgŭnoodŭmoo-
aadĭje ŭktŭge ; kadoo moo kĕdlămsŭtăgwee-
dĭgwe nĕgŭmowŭ.

14. Cŭlăbĭs' ĕlemāswaasĭje nĕg'ŭla nāŏŏktĭn-
skĕksĭlĭje chĕl nāookt kese âkŭmkwĕsŭmedaa-
lĭch' batalood' ĭktŏŏk, ak pĕtkoodŭmooŏch'
oomĕktŭmŭgāwāŭmooŏl' ak tan tĕlemŭlgāāk oo-
kwŏmlamoonooŏl', mŭdŭ moo kĕdlămsŭtooaa-
dĭgoobŭne tane nĕmeaadĭb'ŭnŭl kese menoon-
sĭledĕk'.
15. Tokoo ālăje: "Ledaakw' 'msĭt tan tĕl-
keek oosĭtkŭmŏŏ', ak nĕnāsăgŭnoodŭmoodĭkw
wĕgŭla wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn 'msĭt tan tāsee-
dĭch memăjooenoo'.
16. Ak nĕgŭm tan kĕdlămsŭtk ak băpteisā-
wadăsĭt, oosŭtădo. Kadoo nĕgŭm tan moo kĕd-
lamsŭtŭmook', wŏŏnmăjeĭlsoodăsedo'.
17. Ak wĕg'ŭla kŭnoogwŏsoodel ŭtkwāăgoo-
dâk' tanĭk kĕdlămsŭtŭmoo'dĭjĭk. Neen 'nwesoo-
nŭm ĭktŏŏk oochĭkwtâlkaladâk' mŭndoo'; kese-
tŭleesooltedâk' pelooāāl 'msedoonŭl;
18. Oosooaalădâk' 'mtās'kŭmoo; ak sămoo-
goldeedĭch kogooā' tan nābaawĕk, ma tăla-
lŭgweedĭkw. Egadoodâkw oopŭtŭnooŏl' kĕse-
noogoodĭlĭje, ak oochĭnsoltĭledŭ."
19. Na oochĭt' Uksakŭmamenoo' kesuh-
skwĭmădĕk', ĕleoonaga'looksĭt wasŏk, ak ĕbaa-
sĭjŭl ootenâkŭnŭmk' Nĭkskamŭl.
20. Tokoo nĕg'ŭmow poktŭmkedaajĭk, ak
nĕnāsewŏŏle-ăgŭnoodŭmeedĭch 'msĭt tameŭ, ak
Uksakŭmamenoo wĭtloogāooŏje, ak wĕjemŭl-
gaadŏk kŭlooswŏkŭn oochĭt' kenoogwŏsoodeel
tanŭl wĭjāookweedĭjŭl.